

Window vacuum cleaner

VCWI210WT

VCWI220WT



For more information see

the extended manual online:

ned.is/vcwi210wt | ned.is/vcwi220wt**Intended use**

This product is intended to clean smooth surfaces, such as windows, mirrors or tiles.

The window vacuum cleaner sucks up the dirty detergent and collects it in a water tank.

The water tank of the VCWI220WT is removable for easy emptying.

Only use this product with conventional window cleaner.

The product is not intended for professional use.

Any modification of the product may have

consequences for safety, warranty and proper

functioning.

Main parts (image A)1 Vacuum cleaner¹2 Power button²3 Water outlet³4 Water tank⁴5 Power port⁵6 Microfiber wiper⁶7 Spray nozzle⁷8 Detergent bottle⁸9 Power cable⁹**Safety instructions****⚠️ WARNING**

- Only use the product as described in this manual.
- Only use the provided power supply.
- Do not repair the product. If damaged, it must be properly disposed of.
- Check if the voltage is consistent with the product before charging.
- Only charge the product if the plug is compatible with the power outlet. Do not use adapters. Do not change the plug.
- Do not use the product if a part is damaged or defective. Replace a damaged or defective device immediately.
- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be done by children without supervision.
- Do not expose the product to water or moisture.
- Never immerse the product in water or place it in a dishwasher.
- Do not unplug the charger by pulling on the cable. Always grasp the plug and pull.
- Do not plug or unplug the charger with wet hands.
- Do not use the product while it is being charged.
- Do not put any objects into openings. Do not use with any opening blocked. Keep free of dust, lint hair etc.
- Keep hair, loose clothing, fingers and all body parts away from openings and moving parts.
- Do not vacuum hard or sharp objects such as glass nails, screws, coins etc.
- Do not vacuum hot coals, cigarettes, matches or any hot smoking or burning objects.
- Do not vacuum flammable or combustible materials (lighter fluid, gasoline, etc.) or use in the presence of explosive liquids or vapor.
- Do not use in an enclosed space filled with vapors given off by oil-based paints, paint thinner, moth proofing, flammable dust, or other explosive or toxic vapors.
- Store your appliance indoor in a cool, dry area.
- Keep the openings away from your face and body.
- Do not use the cleaner to clean your pets or any animal.
- Do not vacuum toxic material (chlorine bleach, ammonia, drain cleaner, etc.)
- Keep the head (eyes, ear, mouth, etc.) away from the openings, when the cleaner is working or plugging.
- Do not open the product. There are no user serviceable parts inside.
- Do not dry the parts using a hot air blower such as a dryer or hair dryer.
- Do not drop the product and avoid bumping.
- This product may only be serviced by a qualified technician for maintenance to reduce the risk of electric shock.
- Disconnect the product from the power outlet and other equipment if problems occur.
- For battery safety, consult the manual of the batteries.
- Keep cells and batteries clean and dry.
- Do not subject cells or batteries to mechanical shock.
- In the event of a battery leaking, do not allow the liquid to come in contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice.
- Seek medical advice immediately if a cell or a battery has been swallowed.
- Do not install the battery in reverse polarity.
- Do not short circuit.
- Do not use any battery which is not designed for use with the equipment.
- Wipe the cell or battery terminals with a clean dry cloth if they become dirty.
- Do not dismantle, open or shred batteries.
- Do not use this product on surfaces that easily scratch, such as wood or steel. This can damage the rubber lips.
- The product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved.

Installation

Prepare the product for use:

1. Charge the product for 3 hours before first use.
2. Attach the microfiber wiper A 6 to the detergent bottle A 8 as shown in image B.

Using the product

1. Unplug the product.
2. Fill A 8.

i Only use conventional window cleaners.

Using spirit or foam concentrates leads to leakage from the air vents.

3. Spray the detergent evenly onto the window.
4. Wipe the window with A 6 to loosen the dirt.
5. Press the power button A 3 to switch on the product.
6. Wipe the window from top to bottom with the product to suck up the dirty detergent.
7. Press A 3 to switch off the product.

Empty the water tank A 4

When the water in A 4 reaches the 70 ml / 200 ml mark, empty A 4.

i For VCWI220WT: A 4 is removable for easy emptying.


Specifications

Product	Window vacuum cleaner	Window vacuum cleaner
Article number	VCWI210WT	VCWI220WT
Input voltage	220-240V AC	220-240V AC
Main voltage	3.7 V	3.7 V
Maximum power	10 W	20 W
Suction power maximum	1600 Pa / 10 mmHg	1600 Pa / 15 mmHg
Operating time (max)	30 minutes	30 minutes
Charging time	3 hours	3 hours

Battery	1600 mAh lithium	2200 mAh lithium
Water tank capacity	70 ml	200 ml
Detergent bottle capacity	300 ml	300 ml
IP rating	IPX4	IPX4

DE Kurzanleitung

Fenstersauger VCWI210WT VCWI220WT

 Weitere Informationen finden Sie in der erweiterten Anleitung online:

ned.is/vcwi210wt | ned.is/vcwi220wt

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt dient zur Reinigung glatter Oberflächen wie Fenster, Spiegel oder Fliesen. Der Fenstersauger saugt die verschmutzte Reinigungsmittellösung auf und sammelt sie in einem Wassertank.

Der Wassertank des VCWI220WT kann zum einfachen Entleeren entnommen werden. Verwenden Sie das Produkt nur mit einem herkömmlichen Fensterreiniger.

Das Produkt ist nicht für den professionellen Einsatz gedacht. Jegliche Modifikation des Produkts kann Folgen für die Sicherheit, Garantie und ordnungsgemäße Funktionalität haben.

Hauptbestandteile (Abbildung A)

- | | |
|-------------------------------|-----------------------------------|
| 1 Staubsauger ¹ | 6 Mikrofaser-Wischer ¹ |
| 2 Ein/Aus-Taste ¹ | 7 Sprühdüse ¹ |
| 3 Wasserauslass ¹ | 8 Reinigungsflasche ¹ |
| 4 Wassertank ¹ | 9 Stromkabel ¹ |
| 5 Stromanschluss ¹ | |

Sicherheitshinweise

WARNUNG

- Verwenden Sie das Produkt nur wie in dieser Anleitung beschrieben.
- Verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzteil.
- Reparieren Sie das Produkt nicht. Falls es beschädigt ist, muss es ordnungsgemäß entsorgt werden.
- Überprüfen Sie, ob die Spannung mit dem Produkt übereinstimmt, bevor Sie das Produkt aufladen.
- Verwenden Sie das Produkt nur, wenn der Stecker mit der Steckdose kompatibel ist. Verwenden Sie keine Adapter. Wechseln Sie den Stecker nicht.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Teil beschädigt ist oder es einen Mangel aufweist. Ersetzen Sie ein beschädigtes oder defektes Gerät unverzüglich.
- Kinder ab dem achten Lebensjahr und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ohne ausreichende Erfahrung und Kenntnis dürfen dieses Produkt nur dann verwenden, wenn sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Benutzung des Produkts eingewiesen wurden und die bestehenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Wartung durch den Benutzer dürfen nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.
- Setzen Sie das Produkt keinem Wasser oder Feuchtigkeit aus.
- Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser und geben Sie es keinesfalls in eine Geschirrspülmaschine.
- Ziehen Sie das Ladegerät niemals am Kabel aus der Steckdose. Halten Sie immer den Stecker fest und ziehen Sie daran.
- Hantieren Sie mit dem Stecker nicht mit nassen Händen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, während es aufgeladen wird.
- Führen Sie keine Objekte in die Öffnungen ein. Nicht mit einer blockierten Öffnung verwenden. Frei von Staub, Fusseln, Haaren usw. halten.
- Halten Sie Haare, locker sitzende Kleidung, Finger und alle Körperteile von den Öffnungen und sich bewegenden Teilen fern.
- Saugen Sie keine harten oder scharfkantigen Objekte wie Glassplitter, Schrauben, Münzen etc. auf.
- Saugen Sie keine heiße Asche, Zigaretten, Streichhölzer oder andere heißen, rauchenden oder brennenden Objekte auf.
- Saugen Sie keine entzündlichen oder brennbaren Materialien (Feuerzeugbenzin, Benzin, etc.) auf oder verwenden Sie das Produkt in der Nähe von explosiven Flüssigkeiten oder Dämpfen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in einem geschlossenen Raum, in dem Gase von ölbasierten Farben, Farbverdünner, Schädlingsbekämpfungsmitteln, entzündlicher Staub oder andere explosive oder giftige Dämpfe vorhanden sind.
- Lagern Sie Ihr Gerät in einem Innenraum in einem kühlen, trockenen Bereich.
- Halten Sie die Öffnungen von Gesicht und Körper fern.
- Verwenden Sie den Staubsauger nicht zum Absaugen Ihres Haustiers oder eines anderen Tiers.
- Saugen Sie keine giftigen Materialien auf (Chlorbleiche, Ammoniak, Abflussreiniger, etc.)
- Halten Sie den Kopf (Augen, Ohren, Mund, usw.) von den Öffnungen fern, während der Staubsauger eingeschaltet oder eingesteckt ist.
- Öffnen Sie das Produkt nicht. Es befinden sich keine vom Benutzer zu wartenden Teile im Inneren.
- Trocknen Sie die Teile nicht mit einem Heißluftgebläse wie einem Trockner oder Haartrockner.
- Lassen Sie das Produkt nicht herunterfallen und vermeiden Sie Kollisionen.
- Dieses Produkt darf nur von einem ausgebildeten Techniker gewartet werden, um die Gefahr eines Stromschlags zu reduzieren.
- Trennen Sie das Produkt vom Stromanschluss und anderer Ausrüstung, falls Probleme auftreten.
- Informationen zur Batteriesicherheit finden Sie in der Anleitung der Batterien.
- Halten Sie Zellen und Batterien sauber und trocken.
- Setzen Sie Zellen oder Batterien keinen mechanischen Stößen aus.
- Lassen Sie im Falle eines Auslaufens der Batterie die Flüssigkeit nicht mit der Haut oder den Augen in Kontakt kommen. Sollte es dennoch zu Kontakt kommen, waschen Sie den betroffenen Bereich mit reichlich Wasser ab und holen Sie ärztlichen Rat ein.
- Holen Sie bei Verschlucken von einer Zelle oder Batterie sofort ärztlichen Rat ein.
- Legen Sie die Batterie nicht mit umgekehrter Polarität ein.
- Schließen Sie die Batterie nicht kurz.
- Verwenden Sie keine Batterien, die nicht für die Verwendung mit dem Gerät vorgesehen sind.
- Wischen Sie die Zellen- oder Batterieanschlüsse mit einem sauberen, trockenen Tuch ab, wenn sie verschmutzt sind.
- Batterien dürfen nicht zerlegt, geöffnet oder geschreddert werden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht auf Oberflächen, die leicht verkratzen können, wie Holz oder Stahl. Dies kann die Gummiabziehlippe beschädigen.
- Das Produkt darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ohne ausreichende Erfahrung und Kenntnis nur dann verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Benutzung des Produkts eingewiesen wurden und die bestehenden Gefahren verstehen.

Installation

Vorbereiten des Produkts für die Nutzung:

1. Laden Sie das Produkt vor der ersten Verwendung mindestens 3 Stunden auf.
2. Setzen Sie den Mikrofaser-Wischer A^⑥ auf die Reinigungsflasche A^⑧ wie in Abbildung B zu sehen.

Verwenden des Produkts

1. Trennen Sie das Produkt von der Stromversorgung.
 2. Füllen Sie A^⑧.
 - i** Verwenden Sie nur herkömmlichen Fensterreiniger.
- Bei Einsatz von Spiritus oder Schaumkonzentraten tritt Flüssigkeit aus den Belüftungsöffnungen aus.
3. Sprühen Sie den Reiniger gleichmäßig auf das Fenster.
 4. Wischen Sie das Fenster mit A^⑥, um die Verschmutzungen zu lösen.
 5. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste A^③, um das Produkt einzuschalten.
 6. Wischen Sie das Fenster von oben nach unten mit dem Produkt ab, um die verschmutzte Reinigungslösung aufzusaugen.
 7. Drücken Sie A^③, um das Produkt auszuschalten.

Leeren des Wassertanks A^④

Wenn der Wasserstand in A^④ die 70 ml / 200 ml Markierung erreicht, leeren Sie A^④.

- i** Für VCWI220WT: A^④ kann zum leichteren Entleeren abgenommen werden.

Spezifikationen

Produkt	Fenstersauger	Fenstersauger
Artikelnummer	VCWI210WT	VCWI220WT
Eingangsspannung	220-240V AC	220-240V AC
Netzspannung	3,7 V	3,7 V
Maximale Leistung	10 W	20 W
Saugleistung maximal	1600 Pa / 10 mmHg	1600 Pa / 15 mmHg
Betriebszeit (max)	30 Minuten	30 Minuten
Ladezeit	3 Stunden	3 Stunden
Batterie	1600 mAh Lithium	2200 mAh Lithium
Wassertankkapazität	70 ml	200 ml
Reinigungsflaschenkapazität	300 ml	300 ml
Gehäuseschutzklasse	IPX4	IPX4

FR Guide de démarrage rapide

Aspirateur de fenêtre VCWI210WT VCWI220WT

i Pour plus d'informations, consultez le manuel détaillé en ligne :

ned.is/vcwi210wt | ned.is/vcwi220wt

Utilisation prévue

Ce produit est conçu pour nettoyer des surfaces lisses, telles que des fenêtres, des miroirs ou des carreaux.

L'aspirateur de fenêtre aspire le détergent sale et le recueille dans un réservoir d'eau.

Le réservoir d'eau du VCWI220WT est amovible pour un montage facile.

Utilisez ce produit uniquement avec un nettoyant pour vitres classique.

Le produit n'est pas destiné à un usage professionnel.

Toute modification du produit peut avoir des conséquences sur la sécurité, la garantie et le bon fonctionnement.

Pièces principales (image A)

- | | |
|-------------------------|--------------------------|
| ① Aspirateur | ⑥ Raclette en microfibre |
| ② Bouton d'alimentation | ⑦ Buse de pulvérisation |
| ③ Sortie d'eau | ⑧ Bouteille de détergent |
| ④ Module de nettoyage | ⑨ Câble d'alimentation |
| ⑤ Port d'alimentation | |

Consignes de sécurité

A AVERTISSEMENT

- Utilisez le produit uniquement comme décrit dans le présent manuel.
- Utilisez uniquement l'alimentation fournie.
- Ne réparez pas le produit. S'il est endommagé, il doit être éliminé de manière correcte.
- Vérifiez que la tension corresponde à celle du produit avant la charge.
- Ne chargez le produit que si la fiche est compatible avec la prise secteur. Ne pas utiliser d'adaptateur. Ne pas changer la fiche.
- Ne pas utiliser le produit si une pièce est endommagée ou défectueuse. Remplacer immédiatement un appareil endommagé ou défectueux.
- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances s'ils sont supervisés ou ont reçu des instructions sur l'utilisation du produit en toute sécurité et comprennent les dangers impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Ne pas exposer le produit à l'eau ou à l'humidité.
- Ne jamais plonger le produit dans l'eau et ne pas le mettre au lave-vaisselle.
- Ne pas débrancher le chargeur en tirant sur le câble. Saisissez toujours la fiche et tirez.
- Ne pas brancher ou débrancher le chargeur avec les mains mouillées.
- Ne pas utiliser le produit s'il est en cours de charge.
- Ne mettre aucun objet dans les ouvertures. Ne pas utiliser avec une ouverture bloquée. Gardez le produit exempt de poussière, peluches, cheveux, etc.
- Gardez les cheveux, les vêtements amples, les doigts et toutes les parties du corps à l'écart des ouvertures et des pièces en mouvement.
- Ne pas aspirer d'objets durs ou coupants tels que du verre, des clous, des vis, des pièces de monnaie, etc.
- N'aspirez pas de braises chaudes, de cigarettes, d'allumettes ou tout objet enflammé ou qui se consume.
- Ne pas aspirer de matières inflammables ou combustibles (essence de briquet, essence, etc.) ni l'utiliser en présence de vapeurs ou liquides explosifs.
- Ne pas utiliser dans un espace clos rempli de vapeurs émises par des peintures à base d'huile, du diluant pour peinture, de l'anti-mites, des poussières inflammables ou d'autres vapeurs explosives ou toxiques.
- Rangez votre appareil à l'intérieur dans un endroit frais et sec.
- Tenez les ouvertures éloignées de votre visage et de votre corps.
- N'utilisez pas l'aspirateur pour nettoyer vos animaux domestiques ou tout autre animal.
- Ne pas aspirer de matières toxiques (eau de Javel, ammoniac, nettoyant de canalisations, etc.).
- Gardez la tête (yeux, oreille, bouche, etc.) à l'écart des ouvertures lorsque l'aspirateur fonctionne ou est branché.
- Ne pas ouvrir le produit. Il ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur.
- Ne pas sécher les pièces avec un souffleur d'air chaud tel qu'un séchoir ou un sèche-cheveux.
- Ne pas laisser tomber le produit et éviter de le cogner.
- Ce produit ne peut être réparé que par un technicien qualifié afin de réduire les risques d'électrocution.
- Débranchez le produit de la prise de courant et tout autre équipement en cas de problème.
- Pour la sécurité des piles, consultez le manuel des piles.
- Gardez les piles et les batteries propres et sèches.

- Ne pas soumettre les piles ou les batteries à des chocs mécaniques.
- En cas de fuite d'une batterie, ne pas laisser le liquide entrer en contact avec la peau ou les yeux. En cas de contact, lavez la zone touchée à grande eau et consultez un médecin.
- En cas d'ingestion d'une pile-bouton ou autre batterie, consultez un médecin immédiatement.
- Ne pas installer la batterie avec la polarité inversée.
- Ne pas court-circuiter.
- N'utiliser aucune batterie qui n'est pas conçue pour être utilisée avec l'équipement.
- Essuyez les bornes de la pile ou de la batterie avec un chiffon propre et sec si elles sont sales.
- Ne pas démonter, ouvrir ou déchiqeter les batteries.
- N'utilisez pas ce produit sur des surfaces pouvant facilement se rayer, telles que le bois ou l'acier. Cela peut endommager les lèvres en caoutchouc.
- Le produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances s'ils sont supervisés ou ont reçu des instructions sur l'utilisation du produit en toute sécurité et comprennent les dangers impliqués.

Installation

Préparer le produit à l'utilisation :

1. Chargez le produit pendant 3 heures avant la première utilisation.
2. Attacher la raclette en microfibre A⑥ à la bouteille de détergent A⑧ comme indiqué sur l'image B.

Utiliser le produit

1. Débranchez le produit.
2. Remplissez A⑧.

i Utilisez uniquement des nettoyeurs pour vitres classiques.

L'utilisation d'alcool ou de concentrés de mousse peut entraîner des fuites des bouches d'aération.

3. Pulvérisez le détergent uniformément sur la fenêtre.
4. Essuyez la fenêtre avec A⑥ pour détacher la saleté.
5. Appuyez sur le bouton d'alimentation A③ pour mettre le produit en marche.
6. Essuyez la fenêtre de haut en bas avec le produit pour aspirer le détergent sale.
7. Appuyez sur A③ pour mettre le produit hors tension.

Videz le réservoir d'eau A④.

Quand l'eau dans A④ atteint le repère 70 ml / 200 ml, videz A④.

i Pour VCWI220WT : A④ est amovible pour faciliter le vidage.

Spécifications

Produit	Aspirateur de fenêtre	Aspirateur de fenêtre
Article numéro	VCWI210WT	VCWI220WT
Tension d'entrée	220-240V AC	220-240V AC
Tension principale	3,7 V	3,7 V
Puissance maximale	10 W	20 W
Puissance d'aspiration maximale	1600 Pa / 10 mmHg	1600 Pa / 15 mmHg
Durée de fonctionnement (max)	30 minutes	30 minutes
Temps de recharge	3 heures	3 heures
Batterie	1600 mAh lithium	2200 mAh lithium
Capacité du réservoir d'eau	70 ml	200 ml
Capacité de la bouteille de détergent	300 ml	300 ml
Classement IP	IPX4	IPX4

NL Verkorte handleiding

Raamstofzuiger VCWI210WT VCWI220WT

i Zie voor meer informatie de uitgebreide handleiding online: ned.is/vcwi210wt | ned.is/vcwi220wt

Bedoeld gebruik

Dit product is bedoeld om gladde oppervlakken, zoals ramen, spiegels of tegels te reinigen.

De raamstofzuiger zuigt het vuile reinigingsmiddel op en verzamelt het in een waterreservoir.

Het waterreservoir van de VCWI220WT is afneembaar zodat het makkelijk gelegegd kan worden.

Gebruik dit product alleen met gangbare ruitenreiniger.

Het product is niet bedoeld voor professioneel gebruik.

Elke wijziging van het product kan gevolgen hebben voor veiligheid, garantie en correcte werking.

Belangrijkste onderdelen (afbeelding A)

- ① Stofzuiger¹
- ② Aan/uitknop²
- ③ Wateruitlaat³
- ④ Waterreservoir⁴
- ⑤ Voedingspoort⁵
- ⑥ Microvezel ruitenwisser⁶
- ⑦ Spuitkop⁷
- ⑧ Wasmiddelfles⁸
- ⑨ Stroomkabel⁹

Veiligheidsvoorschriften

WAARSCHUWING

- Gebruik het product alleen zoals beschreven in deze handleiding.
- Gebruik alleen de meegeleverde voeding.
- Repareer het product niet. Als het beschadigd is, moet het op de juiste wijze worden weggegooid.
- Controleer voor het opladen of de spanning met die van het product overeenkomt.
- Laad het product alleen op als de stekker compatibel is met het stopcontact. Gebruik geen adapters. Vervang de stekker niet.
- Gebruik het product niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect apparaat onmiddellijk.
- Dit product mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met een verminderd lichamelijk, zintuiglijk of geestelijk vermogen, of die gebrek aan ervaring of kennis hebben, als iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid toezicht op hen houdt of hen is uitgelegd hoe het product veilig dient te worden gebruikt en ze begrijpen wat de potentiële risico's zijn. Kinderen mogen niet met het product spelen. De reiniging en het onderhoud door de gebruiker mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.
- Stel het product niet bloot aan water of vocht.
- Dompel het product nooit onder in water en zet het nooit in de vaatwasser.
- Haal de lader niet uit het stopcontact door aan de kabel te trekken. Trek altijd aan de stekker.
- Steek de stekker van de lader niet in het stopcontact met natte handen en trek hem er ook niet uit met natte handen.
- Gebruik het product niet als het wordt opgeladen.
- Steek geen voorwerpen in openingen. Gebruik het apparaat niet met een geblokkeerde opening. Houd het apparaat vrij van stof, pluizig haar enz.
- Houd haar, losse kleding, vingers en alle lichaamsdelen uit de buurt van openingen en bewegende delen.
- Zuig geen harde of scherpe voorwerpen zoals glazen spijkers, schroeven, munten, enz. op.
- Zuig geen hete kolen, sigaretten, lucifers of hete rokende of brandende voorwerpen op.
- Zuig geen ontvlambare of brandbare materialen (aanstekervloeistof, benzine, enz.) op en gebruik de stofzuiger niet in de aanwezigheid van explosieve vloeistoffen of dampen.

- Gebruik niet in een gesloten ruimte die gevuld is met dampen die vrijkomen door verf op oliebasis, verfverdunner, mottenweerstand, brandbaar stof of andere explosieve of giftige dampen.
- Bewaar uw apparaat binnen in een koele, droge ruimte.
- Houd de openingen uit de buurt van uw gezicht en lichaam.
- Gebruik de stofzuiger niet om uw huisdieren of andere dieren mee schoon te maken.
- Zuig geen giftige stoffen (chloorbleekmiddel, ammoniak, afvoerreiniger, enz.) op
- Houd uw hoofd (ogen, oor, mond, enz.) uit de buurt van de openingen, wanneer de stofzuiger aanstaat of wanneer u de stekker in het stopcontact steekt.
- Open het product niet. Er zitten geen onderdelen in die door de gebruiker te onderhouden zijn.
- Droog de onderdelen niet met een heteluchtapparaat, zoals een droger of föhn.
- Laat het product niet vallen en voorkom stoten.
- Dit product mag voor onderhoud alleen worden geopend door een erkend technicus om het risico op elektrische schokken te verkleinen.
- Haal de stekker van het product uit het stopcontact en ontkoppel het van andere apparatuur als er zich problemen voordoen.
- Lees de handleiding van de batterijen voor de veiligheid van de batterijen.
- Houd cellen en batterijen schoon en droog.
- Cellen of batterijen niet aan mechanische schokken blootstellen.
- Als een batterij lekt, laat de vloeistof dan niet met de huid of de ogen in contact komen. Als dit toch gebeurt, moet u de vloeistof direct met veel water afspoelen en medische hulp inroepen.
- Raadpleeg onmiddellijk een arts als een cel of een batterij ingeslikt is.
- Plaats de batterij niet in omgekeerde polariteit.
- Niet kortsluiten.
- Gebruik geen batterij die niet bedoeld is voor gebruik met de apparatuur.
- Veeg de cel of de batterijpolen met een schone, droge doek af als ze vuil zijn.
- Demonteer, open of versnipper batterijen niet.
- Gebruik dit product niet op oppervlakken waar gemakkelijk krassen kunnen ontstaan, zoals hout of staal. Dit kan de rubberen lippen beschadigen.
- Het product mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of die gebrek aan ervaring of kennis hebben, als iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid toezicht op hen houdt of aan hen is uitgelegd hoe het product veilig dient te worden gebruikt en ze begrijpen wat de potentiële risico's zijn.

Installatie

Het product klaarmaken voor gebruik:

1. Laad het product 3 uur op voor het eerste gebruik.
2. Bevestig de microvezel ruitenwisser A⁶ aan de wasmiddelfles A⁸ zoals weergegeven in afbeelding B.

Het product gebruiken

1. Haal de stekker van het product uit het stopcontact.
 2. Vul A⁸.
- i** Gebruik alleen gangbare ruitenreinigers. Het gebruik van spiritus of schuimconcentraten leidt tot lekkage uit de ventilatieopeningen.
3. Spuit het wasmiddel gelijkmatig op de ruit.
 4. Veeg de ruit af met A⁶ om het vuil los te maken.
 5. Druk op de aan/uitknop A³ om het product aan te zetten.
 6. Veeg de ruit van boven naar beneden met het product af om het vuile reinigingsmiddel op te zuigen.
 7. Druk op A³ om het product uit te zetten.

Leeg het waterreservoir A⁴

Wanneer het water in A⁴ de 70 ml / 200 ml markering bereikt heeft, leeg A⁴.

- i** Voor VCWI220WT: A⁴ is afneembaar zodat het makkelijk geleegd kan worden.

Specificaties

Product	Raam- stofzuiger	Raam- stofzuiger
Artikelnummer	VCWI210WT	VCWI220WT
Ingangsspanning	220-240V AC	220-240V AC
Netspanning	3,7 V	3,7 V
Maximaal vermogen	10 W	20 W
Zuigkracht maximum	1600 Pa / 10 mmHg	1600 Pa / 15 mmHg
Bedrijfsduur (max)	30 minuten	30 minuten
Oplaadtijd	3 uur	3 uur
Batterij	1600 mAh lithium	2200 mAh lithium
Inhoud waterreservoir	70 ml	200 ml
Inhoud van de wasmiddelfles	300 ml	300 ml
IP waarde	IPX4	IPX4

IT Guida rapida all'avvio

Aspiratore per finestra VCWI210WT VCWI220WT

i Per maggiori informazioni vedere il manuale esteso online:

ned.is/vcwi210wt | ned.is/vcwi220wt

Uso previsto

Il prodotto è pensato per pulire superfici lisce, come finestre, specchi o piastrelle.

L'aspiratore per finestre aspira i residui di detersivo sporco e li raccoglie in un serbatoio.

Il serbatoio del VCWI220WT può essere rimosso per un facile svuotamento.

Usare questo prodotto solo con detersivi convenzionali per vetri.

Il prodotto non è inteso per utilizzi professionali.

Eventuali modifiche al prodotto possono comportare conseguenze per la sicurezza, la garanzia e il corretto funzionamento.

Parti principali (immagine A)

- | | |
|--------------------------|--------------------------------|
| 1 Aspirapolvere | 6 Tergicristallo in microfibra |
| 2 Pulsante di accensione | 7 Spray |
| 3 Bocchetta dell'acqua | 8 Flacone del detersivo |
| 4 Serbatoio dell'acqua | 9 Cavo di alimentazione |
| 5 Porta di alimentazione | |

Istruzioni di sicurezza

A ATTENZIONE

- Utilizzare il prodotto solo come descritto nel presente manuale.
- Utilizzare esclusivamente l'alimentatore in dotazione.
- Non riparare il prodotto. Se danneggiato, il prodotto deve essere smaltito correttamente.
- Verificare che la tensione sia adeguata al prodotto prima della ricarica.
- Caricare il prodotto solo se la spina è compatibile con la presa elettrica. Non utilizzare adattatori. Non sostituire la spina.
- Non utilizzare il prodotto se una parte è danneggiata o difettosa. Sostituire immediatamente un dispositivo danneggiato o difettoso.
- Il prodotto può essere utilizzato da bambini che hanno compiuto almeno 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali e mentali ridotte o che non dispongono di esperienza e conoscenza in materia solo se monitorati o istruiti sull'uso sicuro del prodotto e solo se in grado di capire i rischi connessi. I bambini non devono giocare con il prodotto. Le operazioni di pulizia e manutenzione non possono essere effettuate da bambini non sorvegliati.

- Non esporre il prodotto all'acqua o all'umidità.
- Non immergere mai il prodotto in acqua né riporlo in lavastoviglie.
- Non scollegare il caricabatteria tirandolo per il cavo. Afferrare sempre la presa e tirare.
- Non collegare o scollegare il caricabatteria con le mani bagnate.
- Non utilizzare il prodotto durante la ricarica.
- Non disporre alcun oggetto sulle aperture. Non utilizzare con alcuna apertura ostruita. Tenere libero da polvere, capelli, fibre, ecc.
- Tenere capelli, abiti, dita e altre parti del corpo a distanza dalle aperture e dalle parti in movimento.
- Non aspirare oggetti rigidi o acuminati come vetro, chiodi, viti, monete, ecc.
- Non aspirare carboni, sigarette, fiammiferi o altri oggetti caldi, che emettono fumo o che bruciano.
- Non aspirare materiali infiammabili o combustibili (fluidi per accendini, benzina, ecc.) né utilizzare in presenza di liquidi o vapori esplosivi.
- Non utilizzare in spazi chiusi con vapori rilasciati da vernici a base di olio, solventi, trattamenti anti-tarme, polveri infiammabili o altri vapori tossici o esplosivi.
- Conservare l'apparecchio al chiuso in un'area fresca e asciutta.
- Tenere le aperture lontano dal viso e dal corpo.
- Non utilizzare l'aspirapolvere per la pulizia di animali domestici o altri animali.
- Non aspirare materiali tossici (candeggina, ammoniaca, sturalavandini, ecc.)
- Tenere la testa (occhi, orecchie, bocca, ecc.) lontana dalle aperture quando l'aspirapolvere è in funzione o inserito.
- Non aprire il prodotto. All'interno non sono presenti parti riparabili dall'utente.
- Non asciugare le parti con aria calda, come un'asciugatrice o un asciugacapelli.
- Non far cadere il prodotto ed evitare impatti.
- Il prodotto può essere riparato e sottoposto a manutenzione esclusivamente da un tecnico qualificato per ridurre il rischio di scosse elettriche.
- Scollegare il prodotto dalla presa elettrica e da altre apparecchiature se si verificano problemi.
- Per la sicurezza delle batterie, consultare il manuale relativo.
- Mantenere le celle e le batterie pulite e asciutte.
- Proteggere le celle e le batterie da urti.
- In caso di perdita di una batteria, non lasciare che il liquido venga in contatto con la pelle o con gli occhi. In caso di contatto, lavare l'area in questione con acqua abbondante e rivolgersi a un medico.
- Rivolgersi immediatamente a un medico in caso di ingestione di un componente o una batteria.
- Non installare la batteria con la polarità invertita.
- Non creare corto circuiti.
- Non utilizzare alcuna batteria che non sia progettata per essere utilizzata con l'apparecchiatura.
- Se sono sporchi, strofinare i morsetti della cella o della batteria con un panno asciutto e pulito.
- Non smontare, aprire o tagliare le batterie.
- Non usare il prodotto su superfici che si graffiano facilmente (ad es. legno o acciaio). Potrebbe danneggiare i bordi in gomma.
- Questo prodotto può essere utilizzato da bambini che hanno compiuto almeno 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali e mentali ridotte o che non dispongono di esperienza e conoscenza in materia solo se supervisionati o istruiti sull'uso sicuro del prodotto e solo se in grado di capire i rischi coinvolti.

Installazione

Preparare il prodotto per l'utilizzo:

1. Caricare il prodotto per 3 ore prima del primo utilizzo.
2. Collegare il tergitristallo in microfibra A^⑥ al flacone del detergente A^⑧ come mostrato nella figura B.

Utilizzo del prodotto

1. Scollegare il prodotto.
2. Riempire A^⑧.

i Usare solo detersivi convenzionali per vetri. L'uso di concentrati di alcol o schiuma può causare perdite dagli sfati.

3. Spruzzare il detergente sulla finestra in modo uniforme.
4. Pulire la finestra con A^⑥ per ammorbidire lo sporco.
5. Premere il pulsante di accensione A^③ per accendere il prodotto.
6. Pulire la finestra con il prodotto dall'alto in basso per aspirare il detergente sporco.
7. Premere A^③ per spegnere il prodotto.

Svuotare il serbatoio A^④

Quando l'acqua in A^④ raggiunge il livello di 70 ml / 200 ml, svuotare A^④.

i Per VCWI220WT: A^④ può essere rimosso per un facile svuotamento.

Specifiche

Prodotto	Aspiratore per finestre	Aspiratore per finestre
Numero articolo	VCWI210WT	VCWI220WT
Tensione in ingresso	220-240V AC	220-240V AC
Tensione di rete	3,7V	3,7V
Potenza massima	10 W	20 W
Potenza di aspirazione massima	1600 Pa / 10 mmHg	1600 Pa / 15 mmHg
Tempo d'esercizio (max)	30 minuti	30 minuti
Tempo di ricarica	3 ore	3 ore
Batteria	1600 mAh litio	2200 mAh litio
Capacità del serbatoio dell'acqua	70 ml	200 ml
Capacità del flacone del detergente	300 ml	300 ml
Grado di protezione IP	IPX4	IPX4

ES Guía de inicio rápido

Aspirador de ventanas VCWI210WT VCWI220WT

i Para más información, consulte el manual ampliado en línea: ned.is/vcwi210wt | ned.is/vcwi220wt

Uso previsto por el fabricante

Este producto está diseñado para para limpiar superficies lisas como ventanas, espejos o baldosas.

El aspirador de ventanas succiona el detergente sucio y lo recoge en un depósito de agua.

El depósito de agua de VCWI220WT es extraíble para facilitar el vaciado.

Utilice este producto únicamente con limpiacristales convencional.

El producto no está diseñado para un uso profesional.

Cualquier modificación del producto puede tener consecuencias para la seguridad, la garantía y el funcionamiento adecuado.

Partes principales (imagen A)

1 Aspiradora¹ **6** Limpiador de microfibra⁶

2 Botón Power² **7** Boquilla pulverizadora⁷

3 Salida de agua³ **8** Botella de detergente⁸

4 Depósito de agua⁴ **9** Cable de alimentación⁹

5 Puerto de alimentación⁵

Instrucciones de seguridad

A ADVERTENCIA

• Utilice el producto únicamente tal como se describe en este manual.

• Utilice solamente la fuente de alimentación suministrada.

- No repare el producto. Si está dañado, debe reciclarse.
- Compruebe si la tensión es compatible con el producto antes de cargar.
- Cargue el producto solamente si el enchufe es compatible con la toma de corriente. No utilice adaptadores. No cambie el enchufe.
- No use el producto si alguna pieza está dañada o presenta defectos. Sustituya inmediatamente el aparato si presenta daños o está defectuoso.
- Este producto lo pueden utilizar niños a partir de 8 años y adultos con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que no tengan experiencia o conocimientos, siempre y cuando se les haya explicado cómo usar el producto de forma segura y los riesgos que implica o se les supervise. Los niños no deben jugar con el producto. Los niños no deben realizar las tareas de limpieza ni mantenimiento sin supervisión.
- No exponga el producto al agua o a la humedad.
- Nunca sumerja el producto en agua ni lo coloque en un lavavajillas.
- No desenchufe el cargador tirando del cable. Sujete siempre el enchufe y tire de él.
- No enchufe o desenchufe el cargador con las manos mojadas.
- No use el producto mientras se está cargando.
- No meta objetos en los orificios. No lo use si hay orificios bloqueados. Manténgalo libre de polvo, pelos, pelusas, etc.
- Mantenga el cabello, la ropa suelta, los dedos y todas las partes del cuerpo alejadas de las aberturas y piezas móviles.
- No pase la aspiradora sobre objetos duros afilados como uñas de cristal, tornillos, monedas, etc.
- No pase la aspiradora sobre carbón caliente, cigarrillos, cerillas o cualquier objeto que haga humo o esté ardiendo.
- No pase la aspiradora sobre materiales inflamables o combustibles (líquido de encendedores, gasolina, etc.) ni la utilice en caso de presencia de vapor o líquidos explosivos.
- No la utilice en un espacio cerrado lleno de vapores emitidos por pinturas con base de petróleo, diluyente de pintura, antipolillas, polvo inflamable u otros vapores explosivos o tóxicos.
- Guarde su aparato dentro de casa en una zona fresca y seca.
- Mantenga las aberturas alejadas de su cara y cuerpo.
- No utilice la aspiradora para limpiar sus mascotas u otros animales.
- No pase la aspiradora sobre material tóxico (blanqueador de cloro, amoníaco, líquido desatascador, etc.)
- Mantenga la cabeza (ojos, oído, boca, etc.) lejos de las aberturas cuando esté funcionando la aspiradora o esté enchufada.
- No abra el producto. No existen piezas en el interior que puedan ser reparadas por el usuario.
- No seque las piezas empleando un soplador de aire caliente como una secadora o secador de pelo.
- No deje caer el producto y evite que sufra golpes.
- Este producto solo puede recibir servicio de un técnico cualificado para su mantenimiento para así reducir el riesgo de descargas eléctricas.
- Desconecte el producto de la toma de corriente y de otros equipos si surgen problemas.
- En cuanto a la seguridad de las pilas, consulte el manual de las mismas.
- Mantenga la pilas y baterías limpias y secas.
- No someta las pilas o baterías a golpes mecánicos.
- En el supuesto de una fuga de la batería, no permita que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. Si se ha producido el contacto, lave la zona afectada con agua abundante y consulte a un médico.
- Busque ayuda médica inmediatamente si alguien se ha tragado una pila o una batería.
- No instale la batería con la polaridad invertida.
- No cortocircuite.
- No utilice ninguna batería que no esté diseñada para el uso con el equipo.
- Limpie los terminales de la pila o la batería con un paño seco y limpio si se ensucian.
- No desmonte, abra o despedace baterías.
- No utilice este producto sobre superficies que se puedan rayar fácilmente, como madera o acero. Eso puede dañar los labios de goma.
- Este producto lo pueden utilizar niños a partir de 8 años y adultos con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que no tengan experiencia o conocimientos, siempre y cuando se les haya explicado cómo usar el producto de forma segura y los riesgos que implica o se les supervise.

Instalación

Prepare el producto para su uso:

1. Cargue el producto durante 3 horas antes del primer uso.
2. Fije el limpiador de microfibra A^⑥ a la botella de detergente A^⑧ según se muestra en la imagen B.

Uso del producto

1. Desenchufe el producto.
 2. Llene A^⑧.
- i** Utilice solamente limpiacristales convencionales.
- El uso de alcohol o concentrados de espuma da lugar a fugas por las rejillas de ventilación.
3. Pulverice el detergente uniformemente sobre la ventana.
 4. Frote la ventana con A^⑥ para soltar la suciedad.
 5. Pulse el botón Power A^③ para encenderlo.
 6. Frote la ventana de arriba abajo con el producto para succionar el detergente sucio.
 7. Pulse A^③ para apagar el producto.

Vacíe el depósito de agua A^④

Cuando el agua en A^④ alcance la marca de 70 ml/200 ml, vacíe A^④.

- i** Para VCWI220WT: A^④ es extraíble para facilitar el vaciado.

Especificaciones

Producto	Aspirador de ventanas	Aspirador de ventanas
Número de artículo	VCWI210WT	VCWI220WT
Tensión de entrada	220-240V AC	220-240V AC
Tensión principal	3,7 V	3,7 V
Potencia máxima	10 W	20 W
Potencia de succión máxima	1600 Pa / 10 mmHg	1600 Pa / 15 mmHg
Tiempo de funcionamiento (máx)	30 minutos	30 minutos
Tiempo de carga	3 horas	3 horas
Batería	1600 mAh litio	2200 mAh litio
Capacidad del depósito de agua	70 ml	200 ml
Capacidad de la botella de detergente	300 ml	300 ml
Clasificación IP	IPX4	IPX4

PT

Guia de iniciação rápida

Aspirador de janelas VCWI210WT VCWI220WT

i Para mais informações, consulte a versão alargada do manual on-line: ned.is/vcwi210wt | ned.is/vcwi220wt

Utilização prevista

Este produto destina-se a limpar superfícies lisas, tais como janelas, espelhos ou azulejos.

O aspirador de janelas aspira o detergente sujo e recolhe-o num depósito de água.

O depósito de água do VCWI220WT é removível para facilitar o esvaziamento.

Utilize este produto apenas com um limpa-vidros convencional.

O produto não se destina a utilização profissional. Qualquer alteração do produto pode ter consequências em termos de segurança, garantia e funcionamento adequado.

Peças principais (imagem A)

- | | |
|------------------------|-------------------------|
| 1 Aspirador | 6 Pano de microfibras |
| 2 Botão de alimentação | 7 Bico de pulverização |
| 3 Saída de água | 8 Garrafa de detergente |
| 4 Depósito de água | 9 Cabo de alimentação |
| 5 Porta de alimentação | |

Instruções de segurança

AVISO


- Utilize o produto apenas conforme descrito neste manual.
- Utilize apenas a fonte de alimentação fornecida.
- Não efetue reparação do produto. Se danificado, deve ser eliminado de forma adequada.
- Verifique se a tensão é compatível com o produto antes de carregar.
- Carregue o produto apenas se a ficha for compatível com a tomada elétrica. Não utilize adaptadores. Não substitua a ficha.
- Não utilize o produto caso uma peça esteja danificada ou defeituosa. Substitua imediatamente um dispositivo danificado ou defeituoso.
- Este produto pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, desde que tenham recebido supervisão ou instruções relativas à utilização segura do produto e compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o produto. A limpeza e a manutenção destinadas ao utilizador não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
- Não exponha o produto à água ou humidade.
- Nunca mergulhe o produto em água nem o coloque numa máquina de lavar loiça.
- Não desligue o carregador puxando o cabo. Segure sempre pela ficha e puxe.
- Não ligue nem desligue o carregador com as mãos molhadas.
- Não utilize o produto enquanto está a ser carregado.
- Não coloque objetos nas aberturas. Não utilize caso uma abertura esteja bloqueada. Mantenha livre de poeira, pelos, cabelos, etc.
- Mantenha o cabelo, roupas largas, dedos e quaisquer partes do corpo afastadas de aberturas e peças móveis.
- Não aspire objetos rígidos ou pontiagudos como vidros, pregos, parafusos, moedas, etc.
- Não aspire carvão, cigarros, fósforos quentes ou quaisquer objetos quentes fumegantes ou em chamas.
- Não aspire materiais inflamáveis ou combustíveis (líquido de isqueiro, gasolina, etc.) nem utilize na presença de líquidos ou vapores explosivos.
- Não utilize em espaços fechados cheios de vapores emitidos por tintas à base de óleo, diluente de tinta, à prova de traças, poeira inflamável ou outros vapores tóxicos ou explosivos.
- Guarde o seu aparelho em interior, numa área fresca e seca.
- Mantenha as aberturas afastadas do rosto e do corpo.
- Não utilize o aspirador para limpar os seus animais de estimação ou qualquer outro animal.
- Não aspire materiais tóxicos (lixívia à base de cloro, amoníaco, limpa-vidros, etc.)
- Mantenha a cabeça (olhos, ouvidos, boca, etc.) afastada das aberturas, quando o aspirador estiver a funcionar ou a entupir.
- Não abra o produto. Não há peças que possam ser reparadas pelo utilizador no interior.
- Não seque as peças com um secador de ar quente, como por exemplo máquina de secar ou secador de cabelo.
- Não deixe cair o produto e evite impactos.
- Este produto pode ser reparado apenas por um técnico qualificado para manutenção a fim de reduzir o risco de choque elétrico.
- Em caso de problema, desligue o produto da tomada elétrica bem como outros equipamentos.
- Para mais informação sobre a segurança das pilhas, consulte o manual sobre pilhas.
- Mantenha as pilhas e baterias limpas e secas.
- Não sujeite as pilhas ou baterias a choques mecânicos.
- Em caso de fuga de uma bateria, não permita que o líquido entre em contacto com a pele ou os olhos. Em caso de contacto, lave a área afetada com água em abundância e procure aconselhamento médico.
- Procure imediatamente aconselhamento médico caso uma pilha ou bateria tenha sido engolida.
- Não instale a bateria em polaridade inversa.
- Não provoque curto-circuito.
- Não utilize nenhuma bateria que não tenha sido concebida para ser utilizada com o equipamento.
- Limpe os terminais da pilha ou da bateria com um pano limpo e seco se apresentarem sinais de sujidade.
- Não desmonte, abra ou destrua as baterias.
- Não utilize este produto em superfícies que se risquem facilmente, como madeira ou aço. Tal pode danificar os vedantes de borracha.
- Este produto pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, desde que tenham recebido supervisão ou instruções relativas à utilização segura do produto e compreendam os perigos envolvidos.

Instalação

Preparar o produto para a utilização:


1. Carregue o produto durante 3 horas antes da primeira utilização.
2. Fixe o pano de microfibras A⁶ à garrafa de detergente A⁸ como ilustrado na imagem B.

Utilização do produto

1. Desligue o produto.
2. Encha A⁸.
-  Utilize apenas um limpa-vidros convencional. A utilização de álcool ou concentrados de espuma provoca fugas nas aberturas de ventilação.
3. Pulverize o detergente uniformemente sobre a janela.
4. Limpe a janela com A⁶ para soltar a sujidade.
5. Pressione o botão de alimentação A³ para ligar o produto.
6. Limpe a janela de cima para baixo com o produto para aspirar o detergente sujo.
7. Pressione A³ para desligar o produto.

Esvazie o depósito de água A⁴

Quando a água em A⁴ atingir a marca dos 70 ml / 200 ml, esvazie A⁴.

 Para VCWI220WT: A⁴ é removível para facilitar o esvaziamento.


Especificações

Produto	Aspirador de janelas	Aspirador de janelas
Número de artigo	VCWI210WT	VCWI220WT
Tensão de entrada	220-240V AC	220-240V AC
Tensão principal	3,7 V	3,7 V
Potência máxima	10 W	20 W

Potência de aspiração máxima	1600 Pa / 10 mmHg	1600 Pa / 15 mmHg
Tempo de funcionamento (máx.)	30 minutos	30 minutos
Tempo de carga	3 horas	3 horas
Bateria	1600 mAh lítio	2200 mAh lítio
Capacidade do depósito de água	70 ml	200 ml
Capacidade da garrafa de detergente	300 ml	300 ml
Classificação IP	IPX4	IPX4

SV Snabbstartsguide

Fönsterdammsugare VCWI210WT VCWI220WT

 För ytterligare information, se den utökade manualen online:

ned.is/vcwi210wt | ned.is/vcwi220wt

Avsedd användning

Denna produkt är avsedd för att rengöra släta ytor såsom fönster, speglar eller kakel.

Fönsterdammsugaren suger upp det smutsiga rengöringsmedlet och samlar in det i vattentanken.

VCWI220WTs är avtagbar för bekväm tömning.

Använd denna produkt med endast vanlig fönsterrengöringsvätska.

Produkten är inte avsedd för yrkesmässig användning.

Modifiering av produkten kan medföra konsekvenser för säkerhet, garanti och korrekt funktion.

Huvuddelar (bild A)

- | | |
|------------------------------------|--|
| 1 Dammsugare ¹ | 6 Mikrofibersvamp ⁶ |
| 2 Kraftknapp ² | 7 Sprejmunstycke ⁷ |
| 3 Vattenutlopp ³ | 8 Rengöringsmedelsflaska ⁸ |
| 4 Vattentank ⁴ | 9 Strömkabel ⁹ |
| 5 Kraftport ⁵ | |

Säkerhetsanvisningar

VARNING

- Använd produkten endast enligt anvisningarna i denna bruksanvisning.
- Använd endast den medföljande nätadaptern.
- Reparera inte produkten. Den måste bytas ut om den är skadad.
- Kontrollera att nätspänningen på användningsplatsen överensstämmer med den som anges på produktens typskylt.
- Ladda produkten endast om stickkontakten överensstämmer med eluttaget. Använd inte adaptrar. Byt inte stickkontakten.
- Använd inte produkten om en del är skadad eller defekt. Byt en omedelbart en skadad eller defekt enhet.
- Denna apparat kan användas av barn över åtta år och av personer med fysisk, sensorisk eller kognitiv funktionsnedsättning, eller avsaknad av erfarenhet och kunskap, om användningen sker under uppsikt eller om dessa personer erhållit instruktioner om säker användning av apparaten och är medvetna om riskerna. Barn får inte leka med produkten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn om de inte står under uppsikt.
- Exponera inte produkten till vatten eller fukt.
- Sänk aldrig ner produkten i vatten, och placera den inte i en diskmaskin.
- Dra inte stickkontakten ur eluttaget genom att dra i sladden. Håll alltid i kontakten när du drar.
- Anslut eller dra inte stickkontakten till/ur eluttaget med våta händer.
- Använd inte produkten när den laddas.
- För inte in några föremål i öppningarna. Använd inte produkten om någon öppning är blockerad. Håll produkten fri från damm, ludd, hår etc.
- Håll hår, löst sittande kläder, fingrar och alla kroppsdelar borta från öppningar och rörliga delar.
- Dammsug inte hårda eller vassa föremål såsom glass, spikar, skruvar, mynt, etc.
- Dammsug inte heta kolbitar, cigaretter, tändstickor eller annat som avger rök eller brinner.
- Dammsug inte lättantändliga eller brännbara material (tändarvätska, motorbensin, etc.), och använd den inte i närvaro av explosiva vätskor eller ångor.
- Använd inte dammsugaren i slutna utrymmen som är fyllda med ångor från oljebaserade färger, färgförtunningsmedel, lättantändligt damm eller andra explosiva eller toxiska ångor.
- Förvara din apparat inomhus i ett svalt, torrt område.
- Håll öppningarna borta från ditt ansikte och din kropp.
- Använd inte dammsugaren för rengöring av dina sällskapsdjur eller andra djur.
- Dammsug inte toxiska material (klorblekmedel, ammoniak, avloppsrengöringsmedel, etc.)
- Håll huvudet (ögon, öron, mun, etc.) borta från öppningarna när dammsugaren är igång eller ansluts till eluttaget.
- Öppna inte produkten. Den innehåller inga användarreparabla delar.
- Torka inte delarna med en varmluftblåsare såsom en tork eller hårtork.
- Tappa inte produkten och skydda den mot slag.
- Denna produkt får, för att minska risken för elchock, endast servas av en kvalificerad underhållstekniker.
- Koppla bort produkten från eluttaget och annan utrustning i händelse av problem.
- Se batterimanualen angående batterisäkerhet.
- Håll celler och batterier rena och torra.
- Utsätt inte celler eller batterier för mekaniskt slag.
- Om ett batteri läcker, låt inte vätskan komma i kontakt med huden eller ögonen. Om kontakt har skett, tvätta det påverkade området rikligt med vatten och uppsök läkare.
- Uppsök omedelbart läkare om en cell eller ett batteri har förtärts.
- Installera inte batteriet med omvänd polaritet.
- Kortslut inte batteriet.
- Använd inte ett batteri som inte är avsett för användning med utrustningen.
- Torka cellens eller batteriets anslutningar med en ren trasa om de är smutsiga.
- Demontera, öppna eller krossa inte batterier.
- Använd inte denna produkt på ytor som lätt kan repas såsom trä eller stål. Detta kan skada gummiläpparna.
- Denna produkt kan användas av barn från 8 år och äldre och av personer med nedsatt fysik, sensoriskt eller mentalt handikapp eller som saknar erfarenhet och kunskap om de övervakas och har erhållit anvisningar om produktens användning på ett säkert sätt och förstår riskerna med den.

Installation

Att förbereda produkten för användning:

- Ladda produkten i 3 timmar före första användning.
- Fäst mikrofibersvampen A **6** på rengöringsmedelsflaskan A **8** som visas i bild B.

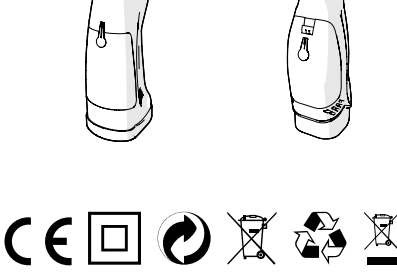
Att använda produkten

- Koppla bort produkten.
- Fyll A **8**.
- 1** Använd endast vanlig fönsterrengöringsvätska. Användning av alkohol eller skumkoncentrat leder till läckage från ventilationsöppningarna.
- Spreja rengöringsmedlet jämnt på fönstret.
- Torka fönstret med A **6** för att lossa smutsen.
- Tryck på kraftknappen A **3** för att slå på produkten.
- Torka fönstret uppifrån och nedåt med produkten för att suga upp det smutsiga rengöringsmedlet.
- Tryck på A **3** för att stänga av produkten.

Window vacuum cleaner

with water tank

VCWI210WT | VCWI220WT



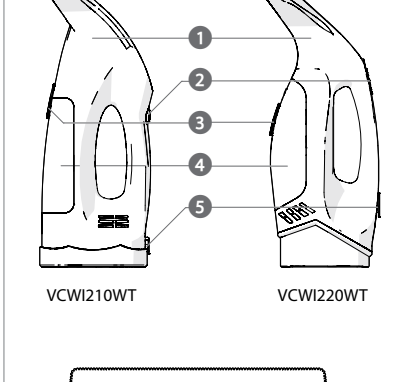
ned.is/vcwi210wt
ned.is/vcwi220wt

Nedis BV

De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch

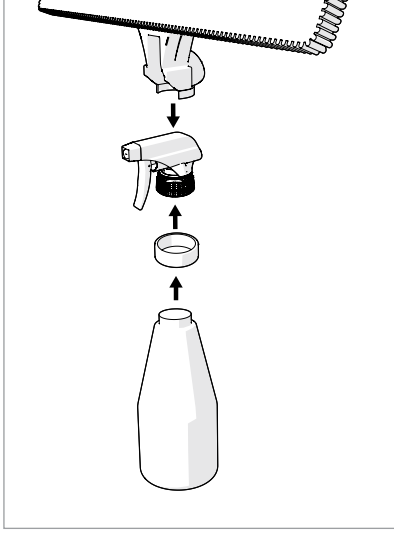
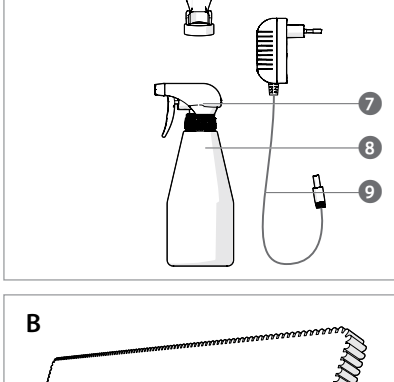
The Netherlands

09/20



VCWI210WT

VCWI220WT



Töm vattentanken A 4

När vattnet i tanken A 4 når markeringen 70 ml/200 ml, töm A 4.

För VCWI220WT: A 4 är avtagbar för bekväm tömning.

Specifikationer

Produkt	Fönsterdamm-sugare	Fönsterdamm-sugare
Artikelnummer	VCWI210WT	VCWI220WT
Inspänning	220-240V AC	220-240V AC
Nätspänning	3,7V	3,7V
Max effekt	10 W	20 W
Max sugkraft	1600 Pa/10 mmHg	1600 Pa/15 mmHg
Drifttid (max)	30 minuter	30 minuter
Laddningstid	3 timmar	3 timmar
Batteri	1600 mAh litium	2200 mAh litium
Vattentankens kapacitet	70 ml	200 ml
Rengöringsmedelsflaskans kapacitet	300 ml	300 ml
IP-klassning	IPX4	IPX4

FI Pika-aloitusopas

Ikkunaimuri VCWI210WT VCWI220WT

Katso tarkemmat tiedot käyttöoppaan laajemmasta verkkoversiosta:
ned.is/vcwi210wt | ned.is/vcwi220wt

Käyttötarkoitus

Tämä tuote on tarkoitettu sileiden pintojen, kuten ikkunoiden, peilien ja laattojen, puhdistamiseen.

Ikkunaimuri imee likaisen pesuaineen vesisäiliöön.

Mallin VCWI220WT vesisäiliö on irrotettava, joten se on helppo tyhjentää.

Käytä tässä tuotteessa vain tavallista ikkunanpesuainetta.

Tuotetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.

Tuotteen muutokset voivat vaikuttaa turvallisuuteen, takuuseen ja asianmukaiseen toimintaan.

Tärkeimmät osat (kuva A)

- 1 Pölynimuri
- 2 Virtapainike
- 3 Vedenpoistoaukko
- 4 Vesisäiliö
- 5 Virtaliitäntä
- 6 Mikrokuitupyhyn
- 7 Suihkesuutin
- 8 Suihkepullo
- 9 Sähköjohto

Turvallisuusohjeet

VAROITUS

- Käytä tuotetta vain tässä oppaassa kuvatun mukaisesti.
- Käytä vain mukana toimitettua virtalähdettä.
- Älä korjaa tuotetta. Jos tuote vaurioituu, se täytyy hävittää.
- Tarkista ennen lataamista, että sähköverkon jännite vastaa tuotetta.
- Lataa tuotetta vain, jos sen pistoke sopii pistorasiaan. Älä käytä virtasovittimia. Älä vaihda pistoketta.
- Älä käytä tuotetta, jos jokin sen osa on vaurioitunut tai viallinen. Vaihda vahingoittunut tai viallinen laite välittömästi.

- Tätä tuotetta saavat käyttää 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset ja henkilöt, joilla on heikentyneet fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt tai kokemuksen ja tiedon puutetta, jos heitä valvotaan tai jos heille on annettu ohjeet tuotteen turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät tuotteen käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä tuotteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa tuotetta ilman valvontaa.
- Älä altista tuotetta vedelle tai kosteudelle.
- Älä upota laitetta veteen tai pese sitä astianpesukoneessa.
- Älä irrota laturia johdosta vetämällä. Tartu aina pistokkeeseen ja vedä.
- Älä kytkä laturia pistorasiaan tai irrota sitä märin käsin.
- Älä käytä tuotetta, kun sitä ladataan.
- Älä laita mitään esineitä aukkoihin. Älä käytä laitetta mikään aukko tukittuna. Älä päästä pölyä, nukkaa, hiuksia tmv. kertymään.
- Pidä hiukset, löysät vaatteet, sormet ja kaikki kehonosat poissa aukoista ja liikkuvista osista.
- Älä imuroi kovia tai teräviä esineitä, kuten lasiviiloja, ruuveja, kolikoita jne.
- Älä imuroi kuumia hiiliä, savukkeita, tulitikkuja tai kuumia savuavia tai palavia esineitä.
- Älä imuroi syttyviä tai palavia materiaaleja (sytytysnesteitä, bensiniä jne.) äläkä käytä, kun lähistöllä on räjähtäviä nesteitä tai höyryä.
- Älä käytä suljetussa tilassa, joka on täynnä öljypohjaisten maalien, maalin ohenteiden, koinsuoja-aineiden, tulenaran pölyn tai muiden räjähtävien tai myrkyllisten höyryjen aiheuttamia höyryjä.
- Säilytä laitetta sisätiloissa viileässä ja kuivassa paikassa.
- Pidä aukot etäällä kasvoistasi ja kehostasi.
- Älä käytä pölynimuria lemmikkien tai muiden eläinten puhdistamiseen.
- Älä imuroi myrkyllisiä aineita (kloorivalkaisuainetta, ammoniakkaa, viemärinpuhdistusainetta jne.).
- Pidä pää (silmät, korvat, suu, jne.) etäällä aukoista pölynimurin ollessa käytössä tai kytkettyä pistorasiaan.
- Älä avaa tuotetta. Sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia osia.
- Älä kuivaa osia kuumailmapuhaltimella, kuten hiustenkuivaimella tai muulla vastaavalla.
- Varo pudottamasta ja tönäisemästä tuotetta.
- Tämän tuotteen saa huoltaa vain pätevä teknikko sähköiskun vaaran vähentämiseksi.
- Irrota tuote sähköpistorasiasta ja muista laitteista, jos ongelmia ilmenee.
- Paristojen turvallisuuden takaamiseksi ota yhteyttä paristojen valmistajaan.
- Pidä akkukennot ja paristot puhtaina ja kuivina.
- Älä altista akkukennoja ja paristoja mekaanisille iskuille.
- Mikäli akku vuotaa, älä anna nesteen joutua kosketuksiin ihon tai silmien kanssa. Jos kosketus on tapahtunut, pese kohta runsaalla vedellä ja hakeudu lääkäriin.
- Hakeudu välittömästi lääkäriin, jos olet niellyt pariston tai akun.
- Älä asenna akkua napaisuus väärin.
- Älä aiheuta oikosulkua.
- Älä käytä akkua, jota ei ole suunniteltu käytettäväksi laitteen kanssa.
- Pyyhi akkukenno tai akun navat puhtaalla kuivalla liinalla, jos ne likaantuvat.
- Älä pura, avaa tai leikkaa akkuja.
- Älä käytä tätä tuotetta pinnoille, jotka voivat helposti naarmuttaa, kuten puulle tai teräkselle. Se voi vaurioittaa kumireunuksia.
- Tuotetta saavat käyttää 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset ja henkilöt, joilla on heikentyneet fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt tai kokemuksen ja tiedon puutetta, jos heitä valvotaan tai jos heille on annettu ohjeet tuotteen turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät tuotteen käyttöön liittyvät vaarat.

Asennus

Valmistele tuote käyttöä varten:

1. Lataa tuotetta 3 tuntia ennen ensimmäistä käyttöä.
2. Kiinnitä mikrokuitupyyhin A^⑥ suihkepulloon A^⑧, katso kuva B.

Tuotteen käyttäminen

1. Irrota tuotteen johdot.
2. Täytä suihkepullo A^⑧.

i Käytä vain tavallisia ikkunanpesuaineita.

Alkoholipohjaisten pesuaineiden tai vaahtopuhdistusaineiden käyttö johtaa vuotoihin ilmanvaihtoaukoista.

3. Suihkuta pesuaine tasaisesti ikkunaan.
4. Pyyhi ikkunaa pyyhkimellä A^⑥ liian irrottamiseksi.
5. Kytke tuotteen virta päälle painamalla painiketta A^③.
6. Liikuta laitetta ikkunassa ylhäältä alas niin, että se imee likaisen pesuaineen.
7. Paina virtapainiketta A^③ kytkeäksesi tuotteen virran pois päältä.

Tyhjennä vesisäiliö A^④

Kun vesisäiliössä A^④ on vettä 70 ml / 200 ml merkkiin asti, tyhjennä vesisäiliö A^④.

i Malli VCWI220WT: Vesisäiliö A^④ on irrotettava, joten se on helppo tyhjentää.

Tekniset tiedot

Tuote	Ikkunaimuri	Ikkunaimuri
Tuotenumero	VCWI210WT	VCWI220WT
Tulojännite	220-240V AC	220-240V AC
Jännite	3,7 V	3,7 V
Enimmäisteho	10 W	20 W
Imuteho enintään	1600 Pa / 10 mmHg	1600 Pa / 15 mmHg
Käyttöaika (enimmäisteholla)	30 minuuttia	30 minuuttia
Latausaika	3 tuntia	3 tuntia
Akku	1600 mAh litium	2200 mAh litium
Vesisäiliön tilavuus	70 ml	200 ml
Suihkepullon tilavuus	300 ml	300 ml
IP-luokitus	IPX4	IPX4

NO Hurtigguide

Vindusstøvsuger

VCWI210WT

VCWI220WT



For mer informasjon, se den fullstendige bruksanvisningen på nett: ned.is/vcwi210wt | ned.is/vcwi220wt

Tiltenkt bruk

Dette produktet er tiltenkt å brukes for å rengjøre glatte overflater, som vinduer, speil eller fliser. Vindusstøvsugeren suger opp skittent vaskemiddel og samler den i en vanntank. Vanntanken på VCWI220WT kan tas av, noe som gjør det enkelt å tømme ut det skitne vannet. Dette produktet skal kun brukes med vanlig vaskemiddel for vinduer. Produktet er ikke tiltenkt profesjonell bruk. Eventuelle modifikasjoner av produktet kan ha konsekvenser for sikkerhet, garanti og funksjon.

Hoveddeler (bilde A)

- 1 Støvsuger
- 2 Av/på-knapp
- 3 Utgang for vann
- 4 Vanntank
- 5 Strømport
- 6 Mikrofibervisker
- 7 Sprøytedyse
- 8 Vaskemiddelflaske
- 9 Strømkabel

Sikkerhetsinstruksjoner

⚠ ADVARSEL

- Produktet skal kun brukes som beskrevet i manualen.
- Bruk kun strømforsyningen som fulgte med.
- Ikke reparer produktet. Hvis det er skadet, må det kasseres på riktig måte.
- Sjekk om spenningen samsvarer med produktet før lading.

- Bare lad produktet hvis kontakten er kompatibel med strømuttaket. Ikke bruk adaptore. Ikke skift kontakt.
- Ikke bruk produktet hvis det er skadet eller defekt. Bytt ut en skadet eller defekt enhet med det samme.
- Dette produktet kan brukes av barn fra åtte år og oppover, og av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap hvis de får tilsyn eller instruksjoner om bruken av apparatet på en trygg måte og er innforstått med de potensielle farene. Barn skal ikke leke med produktet. Rengjøring og vedlikehold av brukeren må ikke gjøres av barn uten oppsyn.
- Ikke utsett produktet for vann eller fuktighet.
- Dypp aldri produktet i vann og ikke sett den inn i en oppvaskmaskin.
- Ikke koble fra laderen ved å trekke i kablen. Hold alltid i støpselet når du trekker.
- Ikke koble til eller fra laderen med våte hender.
- Ikke bruk produktet mens det lader.
- Ikke sett noen gjenstander inn i åpningene. Ikke bruk hvis noen av åpningene er blokkerte. Hold fri for støv, lo, hår eller lignende.
- Hold hår, løse klesplagg, fingre og kroppsdeler borte fra åpninger og bevegelige deler.
- Ikke støvsug harde eller skarpe gjenstander, for eksempel spikre, skruer, mynter osv.
- Ikke støvsug varmt kull, sigaretter, fyrstikker eller andre rykende eller brennende gjenstander.
- Ikke støvsug brennbare eller selvantennelige materialer (lightergass, bensin, osv) eller bruk i nærheten av eksplosive væsker eller damp.
- Ikke bruk i lukkede rom som er fylt med avgasser fra oljebasert maling, malingsfjernere, insektsmidler, brennbart støv eller andre eksplosive eller giftige avgasser.
- Oppbevar apparatet innendørs i et kjølig og tørt område.
- Hold åpningene vekk fra ansiktet og kroppen.
- Ikke bruk støvsugeren til å rengjøre kjæledyr eller andre dyr.
- Ikke støvsug giftige materialer (klorin, ammoniakk, avløpsåpner, osv.)
- Hold hodet (øyne, ører, munn, osv.) vekk fra åpningene når støvsugeren er i gang eller når du setter i eller trekker ut kontakten.
- Ikke åpne produktet. Det er ingen deler på innsiden som kan vedlikeholdes av brukeren.
- Tørk ikke delene med en varmluftsvifte som for eksempel en tørketrommel eller hårføner.
- Ikke mist produktet, og forhindre at det slås borti andre gjenstander.
- Dette produktet skal kun håndteres av en kvalifisert tekniker for vedlikehold for å redusere risikoen for elektrisk støt.
- Hvis det oppstår problemer, skal du koble produktet fra strømuttaket og eventuelt annet utstyr.
- Les håndboken for batteriene angående batterisikkerhet.
- Hold cellene og batteriene rene og tørre.
- Ikke utsett celler eller batterier for mekaniske støt.
- Hvis batteriet lekker, må ikke væsken komme i kontakt med hud eller øyne. Hvis det har oppstått kontakt, må du vaske det påvirkede området med rikelige mengder vann og oppsøke legehjelp.
- Oppsøk legehjelp umiddelbart hvis en celle eller et batteri er blitt svelget.
- Ikke sett inn batteriet med omvendt polaritet.
- Ikke kortslutt.
- Ikke bruk noe batteri som ikke er utformet for å brukes sammen med utstyret.
- Tørk av celle- eller batteripolene med en ren og tørr klut hvis de blir skitne.
- Batterier skal ikke demonteres, åpnes eller makuleres.
- Ikke bruk dette produktet på overflater som har lett for å ripes, som overflater av tre eller stål. Dette kan skade gummilappene.
- Produktet kan brukes av barn fra 8 og eldre, og av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap hvis de får tilsyn eller opplæring om bruk av produktet på en trygg måte og forstår farene som er tilknyttet bruk av produktet.

Installasjon

Forbered produktet for bruk:

1. Lad produktet i 3 timer før første bruk.
2. Fest mikrofiberviskeren A^⑥ på vaskemiddelflasken A^⑧ som vist på bildet B.

Bruk av produktet

1. Koble fra produktet.
2. Fyll A^⑧.

i Bruk kun vanlig vaskemiddel som er beregnet for vindusvask.

Bruk av sprit- eller skumkonsentrater fører til at det renner fra luftventilene.

3. Spray vaskemiddelet jevnt på vinduet.
4. Tørk av vinduet med A^⑥ for å løsne smuss.
5. Trykk på på/av-knappen A^③ for å slå på produktet.
6. Tørk av vinduet fra topp til bunn med produktet for å suge opp det skitne vaskemiddelet.
7. Trykk på A^③ for å slå av produktet.

Tøm vanntanken A^④

Når vannet i A^④ når merket for 70 ml / 200 ml, tømmer du A^④.

i For VCWI220WT: A^④ kan tas av, noe som gjør det enkelt å tømme ut det skitne vannet.

Spesifikasjoner

Produkt	Vindusstøv-suger	Vindusstøv-suger
Artikkelnummer	VCWI210WT	VCWI220WT
Inngangsspenning	220-240V AC	220-240V AC
Hovedspenning	3,7 V	3,7 V
Maksimal effekt	10 W	20 W
Maksimum sugekraft	1600 Pa / 10 mmHg	1600 Pa / 15 mmHg
Driftstid (maks.)	30 minutter	30 minutter
Ladetid	3 timer	3 timer
Batteri	1600 mAh litium	2200 mAh litium
Vanntankkapasitet	70 ml	200 ml
Kapasiteten på vaskemiddelflasken	300 ml	300 ml
IP-klassifisering	IPX4	IPX4

DA

Vejledning til hurtig start

Vinduestøvsuger

VCWI210WT

VCWI220WT



Yderligere oplysninger findes i

den udvidede manual online:

ned.is/vcwi210wt | ned.is/vcwi220wt

Tilsluttet brug

Dette produkt er beregnet til rengjøring af glatte overflader, f.eks. vinduer, spejle eller fliser.

Vinduestøvsugeren suger det beskidte rengøringsmiddel op og samler det i en vandbeholder.

Vandbeholderen til VCWI220WT kan tages af, så den er nem at tømme.

Brug kun dette produkt med traditionelt vinduesrengøringsmiddel.

Dette produkt er ikke beregnet til professionel brug.

Enhver modificering af produktet kan have konsekvenser for sikkerhed, garanti og korrekt funktion.

Hoveddele (billede A)

1 Støvsuger

7 Sprøjtedyse

2 Tænd- / sluk-knap

8 Rengøringsmiddelflaske

3 Vandudgang

9 Strømkabel

4 Vandbeholder

5 Strømport

6 Mikrofiber-vinduesvisker

Sikkerhedsinstruktioner

ADVARSEL

- Anvend kun produktet som beskrevet i denne manual.
- Brug kun den medfølgende strømforsyning.
- Forsøg ikke at reparere produktet. Hvis det er defekt, skal det smides ud på korrekt vis.
- Kontrollér inden opladning, om spændingen er i overensstemmelse med produktet.
- Oplad kun produktet, hvis stikket er kompatibelt med stikkontakten. Brug ikke adaptere. Udskift ikke stikket.
- Brug ikke produktet, hvis det er skadet eller defekt. Udskift straks et skadet eller defekt produkt.
- Dette produkt kan anvendes af børn fra 8 år og op og af personer med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, hvis de har fået oplæring eller instruktion angående brug af produktet på en sikker måde og forstår, at farer er involverede. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
- Udsæt ikke produktet for vand eller fugt.
- Sænk aldrig produktet ned i vand, og læg det aldrig i opvaskemaskinen.
- Tag ikke opladeren ud af kontakten ved at trække i ledningen. Tag altid fat i stikket for at trække det ud.
- Tilslut eller udtag ikke opladeren med våde hænder.
- Brug ikke produktet, mens det oplades.
- Indsæt ikke nogen objekter i åbningerne. Brug ikke med nogen af åbningerne blokerede. Hold fri for støv, fnug, hår, etc.
- Hold hår, løst tøj, fingre og alle kropsdele væk fra åbninger og dele i bevægelse.
- Støvsug ikke hårde eller skarpe genstande såsom glas, søm, skruer, mønter osv.
- Støvsug ikke varmt kul, cigaretter, tændstikker eller varme rygende eller brændende genstande.
- Støvsug ikke brændbare eller letantændelige materialer (lightervæske, benzin osv.), og brug ikke enheden i nærheden af eksplosive væsker eller dampe.
- Brug ikke enheden i et lukket område fyldt med dampe afgivet af oliebase malinger, malingsfortynder, mølbeskyttelsesmiddel, brændbart støv eller andre eksplosive og giftige dampe.
- Opbevar dit apparat indendørs på et køligt, tomt område.
- Hold åbningerne væk fra dit ansigt og din krop.
- Brug ikke støvsugeren til at rengøre kæledyr eller andre dyr.
- Støvsug ikke giftige materialer (klorblegemiddel, ammoniak, afløbsrensning osv.)
- Hold hovedet (øjne, øre, mund osv.) væk fra åbningerne, når støvsugeren er i brug eller tilsluttet.
- Åbn ikke produktet. Der er ingen indvendige dele, der kan repareres af brugeren.
- Tør ikke delene med en varmluftblæser såsom en tørrer eller hårtørrer.
- Tab ikke produktet og undgå at støde det.
- Dette produkt må kun vedligeholdes af en kvalificeret tekniker pga. risikoen for elektrisk stød.
- Afbryd produktet fra stikkontakten og andet udstyr, hvis der opstår problemer.
- Se batteriernes manual angående batterisikkerhed.
- Hold celler og batterier rene og tørre.
- Udsæt ikke celler eller batterier for mekanisk stød.
- I tilfælde af batterilækage må du ikke lade væske komme i kontakt med hud eller øjne. Hvis der opstår kontakt, skal du skylle det berørte område med rigelige mængder vand og søge lægehjælp.
- Søg øjeblikkeligt lægehjælp, hvis en celle eller et batteri er blevet slugt.
- Undlad at installere batteriet med omvendt polaritet.
- Undlad at kortslutte.
- Brug ikke et batteri, som ikke er beregnet til brug med udstyret.
- Tør celle- eller batteriterminalerne med en ren, tør klud, hvis de bliver beskidte.
- Undlad at demontere, åbne eller destruere batterier.
- Brug ikke dette produkt på overflader, der nemt bliver ridset, f.eks. træ eller stål. Dette kan beskadige gummilæberne.
- Produktet kan anvendes af børn fra 8 og op og af personer med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, hvis de har fået oplæring eller instruktion angående brug af produktet på en sikker måde og forstår, at farer er involverede.


Installation

Klargør produktet til brug:

1. Oplad produktet i 3 timer inden første brug.
2. Fastgør mikrofiber-vinduesviskeren A^⑥ til rengøringsmiddelflasken A^⑧ som vist på billedet B.

Brug af produktet

1. Træk produktets stik ud.
2. Fyld A^⑧.


 Brug kun konventionelle vinduesrengøringsmidler.

Hvis der bruges sprit eller skumkoncentrater, fører det til lækage fra lufthullerne.

3. Sprøjt rengøringsmidlet jævnt på vinduet.
4. Tør vinduet med A^⑥ for at løsne snavset.
5. Tryk på strømknappen A^③ for at tænde produktet.
6. Tør vinduet fra top til bund med produktet for at suge det snavsede rengøringsmiddel op.
7. Tryk på A^③ for at slukke produktet.

Tøm vandbeholderen A^④

Når vandet i A^④ når mærket på 70 ml / 200 ml, skal du tømme A^④.

 På VCWI220WT: A^④ kan tages af, så den er nem at tømme.

Specifikationer

Produkt	Vinduestøv-suger	Vinduestøv-suger
Varenummer	VCWI210WT	VCWI220WT
Indgangsspænding	220-240V AC	220-240V AC
Hovedspænding	3,7 V	3,7 V
Maksimal strøm	10 W	20 W
Sugeeffekt maksimum	1600 Pa / 10 mmHg	1600 Pa / 15 mmHg
Driftstid (maks.)	30 minutter	30 minutter
Opladningstid	3 timer	3 timer
Batteri	1600 mAh lithium	2200 mAh lithium
Vandbeholderkapacitet	70 ml	200 ml
Kapacitet af rengøringsmiddelflaske	300 ml	300 ml
IP-mærkning	IPX4	IPX4



Gyors beüzemelési útmutató

Ablak porszívó

VCWI210WT

VCWI220WT



További információért lásd a

bővített online kézikönyvet:

ned.is/vcwi210wt | ned.is/vcwi220wt

Tervezett felhasználás

Ez a termék sima felületek, mint ablakok, tükrök és

csempé tisztítására való.

Az ablak porszívó felszívja a szennyezett

tisztítószert és egy víztartályba gyűjti.

A VCWI220WT víztartálya leszerelhető az egyszerű

kiürítés érdekében.

Ezt a terméket csak hagyományos ablaktisztítóval

használja.

A termék nem professzionális használatra készült. A termék bármilyen módosítása befolyásolhatja a biztonságot, a jóállást és a megfelelő működést.

Fő alkatrészek (A kép)

- | | |
|----------------------|--------------------------|
| 1 Porszívó | 6 Mikroszálas törlőkendő |
| 2 Tápellátás gomb | 7 Fúvóka |
| 3 Vízkimenet | 8 Tisztítószeres üveg |
| 4 Víztartály | 9 Tápkábel |
| 5 Tápcsatlakozó port | |



Biztonsági utasítások

FIGYELMEZTETÉS


- A terméket csak az ebben a kézikönyvben leírt módon használja.
- Csak a kapott tápegységet használja.
- Ne javítsa a terméket. Ha a termék sérült, gondoskodjon a megfelelő hulladékkezeléséről.
- A termék töltése előtt ellenőrizze, hogy a feszültség állandó-e.
- Csak akkor töltse a terméket, ha a csatlakozódugó kompatibilis a hálózati csatlakozóaljzattal. Ne használjon adaptereket. Ne alakítsa át a csatlakozódugót.
- Ne használja a terméket, ha valamelyik része sérült vagy hibás. A sérült vagy hibás eszközt azonnal cserélje ki.
- 8 éven felüli gyermekek, továbbá testi, érzékszervi vagy szellemi fogyatékkal élők, illetve tapasztalat vagy ismeretek hiányában hozzá nem értő személyek használhatják a terméket megfelelő felügyelet vagy a biztonságos használatra vonatkozó útmutatások mellett, amennyiben tisztában vannak a használattal járó veszélyekkel. Gyermekek nem játszhatnak a termékkel. Gyermekek nem végezhetik a készülék tisztítását és karbantartását felügyelet nélkül.
- Óvja a terméket víztől vagy nedvességtől.
- Soha ne merítse a terméket vízbe, és ne tegye mosogatógépbe.
- Nem a kábelnél fogva húzza ki a töltőt. Mindig fogja meg a dugót, és húzza ki.
- Ne csatlakoztassa vagy húzza ki a töltőt nedves kézzel.
- Ne használja a terméket töltés közben.
- Ne tegyen semmilyen tárgyat a nyílásokba. Ne használja, ha bármelyik nyílás elzáródott. Tartsa portól, pihétől, hajszálaktól stb. mentesen.
- Tartsa távol a haját, laza ruházatát, ujjait és minden testrészét a nyílásoktól és a mozgó alkatrészekről.
- Ne porszívózzon kemény vagy éles tárgyakat, például műkörmöt, csavarokat, érméket stb.
- Ne porszívózzon forró hamut, cigarettát, gyufát, vagy bármilyen forró, füstölő vagy égő tárgyat.
- Ne porszívózzon gyúlékony vagy éghető anyagokat (öngyújtó folyadék, benzin stb.), és ne használja robbanásveszélyes folyadékok vagy gőzök jelenlétében.
- Ne használja zárt térben, olajfesték, festékhígító, molyirtó, gyúlékony por vagy egyéb robbanásveszélyes vagy mérgező anyagok által kibocsátott gőzök jelenlétében.
- Tárolja a készüléket beltéri, hűvös, száraz helyen.
- Tartsa távol a nyílásokat az arcától és a testétől.
- Ne használja a porszívót kisállatok vagy bármilyen állat tisztítására.
- Ne porszívózzon mérgező anyagot (hipó, ammónia, lefolyótisztító stb.)
- Tartsa a fejét (szemét, fülét, száját, stb.) a nyílásoktól távol, amikor a porszívó működik, vagy amikor bedugja a csatlakozódugót.
- Ne nyissa ki a terméket. A készüléknek nincsenek a felhasználó által szervizelhető alkatrészei.
- Ne szárítsa az alkatrészeket meleg levegőt fújó készülékkel, például szárítógéppel vagy hajszárítóval.
- Ne ejtse le a terméket és kerülje az ütődést.
- Ezt a terméket csak szakképzett technikus szervizelheti az áramütés kockázatának csökkentése érdekében.
- Ha probléma merül fel, válassza le a terméket a hálózati csatlakozóaljzatról és más berendezésekről.
- Az akkumulátorbiztonsággal kapcsolatban tekintse át az akkumulátorok kézikönyvét.
- Tartsa a cellákat és az elemeket tisztán és szárazon.
- Óvja a cellákat vagy elemeket a mechanikus ütésektől.
- Elemzivárgás esetén ügyeljen arra, hogy a folyadék ne érintkezzen bőrrel vagy szemmel. Érintkezés esetén mossa le az érintett területet bő vízzel, és forduljon orvoshoz.
- Elem lenyelése esetén azonnal forduljon orvoshoz.
- Ne cserélje fel az elem pólusait.
- Ne zárja rövidre.
- Ne használjon egyéb, nem a felszereléshez tervezett elemet.
- Ha a cella vagy elem pólussarui szennyezetté válnak, törölje le őket egy tiszta, száraz kendővel.
- Ne szerelje szét, ne nyissa ki vagy törje szét az elemeket.
- Ne használja ezt a terméket könnyen karcos felületeken, mint fa vagy acél. Ez sérülést okozhat a gumiajkakon.
- 8 éven felüli gyermekek, továbbá testi, érzékszervi vagy szellemi fogyatékkal élők, illetve tapasztalat vagy ismeretek hiányában hozzá nem értő személyek használhatják a terméket megfelelő felügyelet vagy a biztonságos használatra vonatkozó útmutatások mellett, amennyiben tisztában vannak a használattal járó veszélyekkel.


Telepítés

A termék használatának előkészítése:




- Töltse a terméket 3 órán keresztül az első használat előtt.
- Helyezze a mikroszálas törlőkendőt A  a tisztítószeres üveghez A  az B ábrán látható módon.

A termék használata



- Húzza ki a termék csatlakozódugóját.
- Töltse be: A .



 Csak hagyományos ablaktisztítószert használjon.

Alkohol vagy habkoncentrátum használata a levegőkimenetek szivárgását okozhatja.

- Szórja a tisztítószert egyenletesen az ablakra.
- Törölje át az ablakot A  használatával a szennyeződés fellazításához.
- A termék bekapcsolásához nyomja meg a tápellátás gombját A .
- Törölje át az ablakot a tetejétől az aljáig a termékkel, hogy felszívja a szennyezett tisztítószert.
- Nyomja meg az A  gombot a termék kikapcsolásához.

Ürítse ki a víztartályt A

Ha a vízszint a A -ban eléri a 70 ml / 200 ml jelölést, ürítse ki: A .

 A VCWI220WT esetén: A A  leszerelhető az egyszerű ürítéshez.


Műszaki adatok

Termék	Ablak porszívó	Ablak porszívó
Cikkszám	VCWI210WT	VCWI220WT
Bemeneti feszültség	220-240V AC	220-240V AC
Fő feszültség	3,7 V	3,7 V
Maximális teljesítmény	10 W	20 W
Szívóteljesítmény maximális	1600 Pa / 10 mmHg	1600 Pa / 15 mmHg
Működési idő (max.)	30 perc	30 perc
Töltési idő	3 óra	3 óra
Akkumulátor	1600 mAh lítium	2200 mAh lítium

Víztartály úrtartalma	70 ml	200 ml
Tisztítószér üveg kapacitása	300 ml	300 ml
IP besorolás	IPX4	IPX4

PL Przewodnik Szybki start

Odkurzacz do okien VCWI210WT VCWI220WT

 Więcej informacji znajdziesz w rozszerzonej instrukcji obsługi online:

ned.is/vcwi210wt | ned.is/vcwi220wt

Przeznaczenie

Ten produkt jest przeznaczony do czyszczenia gładkich powierzchni, takich jak szyby, lustra lub płytki.

Odkurzacz do okien zasysa brudny detergent i gromadzi go w zbiorniku na wodę.

Zbiornik na wodę VCWI220WT jest wyjmowany, co ułatwia jego opróżnianie.

Używaj tego produktu tylko z konwencjonalnym środkiem do czyszczenia okien.

Produkt nie jest przeznaczony do użytku zawodowego.

Wszelkie modyfikacje produktu mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo, gwarancję i działanie.

Główne części (rysunek A)

1 Odkurzacz | 6 Wycieraczka z mikrofibry

2 Przycisk zasilania | 7 Dysza rozpylająca

3 Wylot wody | 8 Butelka na detergent

4 Zbiornik na wodę | 9 Przewód zasilający

5 Gniazdo zasilania

Instrukcje bezpieczeństwa

OSTRZEŻENIE

- Urządzenie należy eksploatować wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji.
- Używaj wyłącznie zasilacza znajdującego się w zestawie.
- Produktu nie wolno naprawiać samodzielnie. W przypadku uszkodzenia należy go odpowiednio zutylizować.
- Przed ładowaniem sprawdź, czy napięcie jest zgodne z produktem.
- Produkt należy ładować tylko wtedy, gdy wtyczka pasuje do gniazdka elektrycznego. Nie używaj przedłużaczy. Nie wymieniaj wtyczki.
- Nie używaj produktu, jeśli jakkolwiek jego część jest zniszczona lub uszkodzona. Natychmiast wymień uszkodzone lub wadliwe urządzenie.
- Ten produkt może być używany przez dzieci w wieku od 8 lat oraz przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także przez osoby, które nie posiadają odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, jeżeli znajdują się pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące użytkowania produktu w bezpieczny sposób oraz rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się produktem. Dzieci nie powinny czyścić ani przeprowadzać jakichkolwiek czynności konserwacyjnych bez nadzoru.
- Nie narażaj produktu na działanie wody lub wilgoci.
- Nigdy nie zanurzaj produktu w wodzie ani nie umieszczaj go w zmywarce do naczyń.
- Nie odłączaj ładowarki, ciągnąc za kabel. Zawsze należy chwycić wtyczkę i pociągnąć ją.
- Nie podłączaj ani nie odłączaj ładowarki mokrymi rękoma.
- Nie używaj produktu podczas ładowania.
- Nie wkładaj żadnych przedmiotów do otworów. Nie używaj produktu z zablokowanymi otworami. Unikaj zabrudzeń z kurzu, sierści itp.
- Trzymaj włosy, luźne ubranie, palce i wszystkie części ciała z dala od otworów i ruchomych części.
- Nie wciągaj twardych lub ostrych przedmiotów, takich jak szkło, gwoździe, śruby, monety, itp.
- Nie wciągaj gorących węgli, papierosów, zapalek ani innych gorących lub płonących przedmiotów.
- Nie odkurzaj materiałów palnych lub łatwopalnych (płyn do zapalniczek, benzyna itp.) ani nie używaj odkurzacza w obecności cieczy lub oparów wybuchowych.
- Nie używaj w zamkniętej przestrzeni wypełnionej oparami wydzielanymi przez farby olejowe, rozcieńczalniki do farb, substancje przeciwmołowe, łatwopalnym pyłem lub innymi oparami wybuchowymi lub toksycznymi.
- Urządzenie należy przechowywać w chłodnym i suchym pomieszczeniu.
- Otwory powinny znajdować się z dala od twarzy i ciała.
- Nie używaj odkurzacza do czyszczenia zwierząt domowych lub innych.
- Nie wciągaj materiałów toksycznych (wybielacz chlorowy, amoniak, środek do udrażniania rur itp.)
- Podczas pracy lub podłączania odkurzacza do prądu trzymaj głowę (oczy, uszy, usta itp.) z dala od otworów.
- Produktu nie wolno otwierać. Żadna z części nie nadaje się do naprawy przez użytkownika.
- Nie susz części wydmuchem gorącego powietrza, np. suszarką czy suszarką do włosów.
- Nie upuszczaj produktu i unikaj uderzania go.
- Ten produkt może być serwisowany wyłącznie przez wykwalifikowanego serwisanta, aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Jeśli wystąpią problemy, odłącz produkt od gniazdka elektrycznego i innych urządzeń.
- Informacje dotyczące bezpieczeństwa baterii można znaleźć w instrukcji obsługi baterii.
- Utrzymuj ogniwa i baterie w stanie czystym i suchym.
- Nie narażaj ogniwa ani baterii na wstrząsy mechaniczne.
- W przypadku wycieku z baterii nie wolno dopuścić do kontaktu cieczy ze skórą lub oczami. W przypadku kontaktu przemyć skażone miejsce dużą ilością wody i zasięgnąć porady lekarza.
- W przypadku połknięcia ogniwa lub baterii niezwłocznie zasięgnij porady lekarza.
- Nie instaluj baterii w odwrotnej polaryzacji.
- Nie dopuszczaj do zwarc.
- Nie używaj baterii, która nie jest przeznaczona do użytku z tym urządzeniem.
- Jeśli styki ogniwa lub baterii ulegną zabrudzeniu, przetrzyj je czystą, suchą szmatką.
- Nie demontuj, nie otwieraj ani nie niszczyć baterii.
- Nie używaj tego produktu na powierzchniach, które łatwo zarysować, takich jak drewno lub stal. Może to spowodować uszkodzenie gumowych skrzydełek.
- Produkt może być używany przez dzieci w wieku od 8 lat oraz przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także przez osoby, które nie posiadają odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, jeżeli znajdują się pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące użytkowania produktu w bezpieczny sposób oraz rozumieją związane z tym zagrożenia.

Instalacja

Przygotowanie produktu do użytku:

1. Przed pierwszym użyciem produkt należy ładować przez 3 godz.

2. Przymocuj wycieraczkę z mikrofibry A⁶ do butelki z detergentem A⁸, jak pokazano na rysunku B.

Użytkowanie produktu

1. Odłącz produkt od sieci.

2. Napełnij A⁸.

 Używaj tylko konwencjonalnych środków do czyszczenia okien.

Stosowanie koncentratów spirytusowych lub piankowych może powodować wycieki z otworów wentylacyjnych.

3. Rozpyl detergent równomiernie na szybę.
4. Przetrzyj szybę A^⑥, aby usunąć brud.
5. Naciśnij przycisk zasilania A^③, aby włączyć produkt.
6. Przesuwaj produkt po szybie od góry w dół, aby zassać brudny detergent.
7. Naciśnij A^③, aby wyłączyć produkt.

Opróżnij zbiornik na wodę A^④

Gdy poziom wody w A^④ dotrze do oznaczenia 70 ml / 200 ml, opróżnij A^④.

i Dotyczy VCWI220WT: A^④ jest wyjmowany, co ułatwia opróżnianie.

Specyfikacja

Produkt	Odkurzacz do okien	Odkurzacz do okien
Numer katalogowy	VCWI210WT	VCWI220WT
Napięcie wejściowe	220-240V AC	220-240V AC
Napięcie sieciowe	3,7 V	3,7 V
Moc maksymalna	10 W	20 W
Maksymalna moc ssania	1600 Pa / 10 mmHg	1600 Pa / 15 mmHg
Czas pracy (maks.)	30 minut	30 minut
Czas ładowania	3 godzin	3 godzin
Akumulator	1600 mAh litowa	2200 mAh litowa
Wielkość pojemnika na wodę	70 ml	200 ml
Pojemność butelki na detergent	300 ml	300 ml
Klasa IP	IPX4	IPX4

EL Οδηγός γρήγορης εκκίνησης

Σκούπα παραθύρου VCWI210WT

VCWI220WT

i Για περισσότερες πληροφορίες δείτε το εκτενές online εγχειρίδιο:

ned.is/vcwi210wt | ned.is/vcwi220wt

Προοριζόμενη χρήση

Το προϊόν αυτό προορίζεται να καθαρίζει λείες επιφάνειες, όπως παράθυρα, καθρέπτες ή πλακάκια.

Η σκούπα παραθύρου απορροφάτο βρώμικο απορρυπαντικό και το συγκεντρώνει σε μία δεξαμενή νερού.

Η δεξαμενή νερού του VCWI220WT είναι αποσπώμενη για εύκολο καθαρισμό.

Να χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν μόνο με συμβατικά καθαριστικά παραθύρου.

Το προϊόν δεν πρέπει χρησιμοποιείται για επαγγελματική χρήση.

Οποιαδήποτε τροποποίηση του προϊόντος μπορεί να έχει επιπτώσεις στην ασφάλεια, την εγγύηση και τη σωστή λειτουργία.

Κύρια μέρη (εικόνα Α)

- | | |
|----------------------|----------------------|
| ① Σκούπα | ⑥ Πανί από μικροϊνές |
| ② Κουμπί λειτουργίας | ⑦ Ακροφύσιο σπρέι |
| ③ Έξοδος νερού | ⑧ Μπουκάλι |
| ④ Δεξαμενή νερού | απορρυπαντικού |
| ⑤ Θύρα ισχύος | ⑨ Καλώδιο ρεύματος |

Οδηγίες ασφάλειας

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σύμφωνα με αυτό το εγχειρίδιο.
- Χρησιμοποιήστε μόνο την παρεχόμενη τροφοδοσία ρεύματος.
- Μην επιδιορθώνετε το προϊόν. Αν χαλάσει, πρέπει το απορρίψετε κατάλληλα.
- Ελέγξτε αν η τάση είναι συμβατή με το προϊόν πριν από τη φόρτιση.
- Να φορτίζετε το προϊόν μόνο αν το φως είναι συμβατό με την πρίζα. Μην χρησιμοποιείτε μετασχηματιστές. Μην αλλάζετε το φως.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν οποιοδήποτε τμήμα του έχει ζημιά ή ελάττωμα. Αντικαταστήστε αμέσως μία χαλασμένη ή ελαττωματική συσκευή.
- Το προϊόν αυτό μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή χωρίς εμπειρία και γνώσεις αν επιβλέπονται ή τους έχουν δοθεί οδηγίες για την ασφαλή χρήση του προϊόντος και κατανοούν τους κινδύνους που εμπλέκονται. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με το προϊόν. Η καθαριότητα και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να πραγματοποιείται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Μην εκθέτετε το προϊόν σε νερό ή υγρασία.
- Ποτέ μην βυθίσετε το προϊόν σε νερό ή μην το βάλετε σε πλυντήριο πιάτων.
- Μην αποσυνδέετε το φορτιστή τραβώντας από το καλώδιο. Να κρατάτε πάντα γερά το φως και να τραβάτε.
- Μην συνδέετε ή αποσυνδέετε το φορτιστή με υγρά χέρια.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν ενόσω φορτίζει.
- Μην εισάγετε αντικείμενα μέσα στα ανοίγματα. Μην χρησιμοποιείτε αν εμποδίζεται οποιοδήποτε άνοιγμα. Καθαρίστε από σκόνη, χνούδια μαλλιών, κλπ.
- Κρατήστε μαλλιά, χαλαρά ρούχα, δάχτυλα και άλλα μέρη του σώματος μακριά από ανοίγματα και κινητά μέρη.
- Μην σκουπίζετε με τη σκούπα σκληρά ή αιχμηρά αντικείμενα όπως γυαλί, καρφιά, βίδες, νομίσματα, κλπ.
- Μην σκουπίζετε με τη σκούπα ζεστά κάρβουνα, τσιγάρα, σπέρτα ή οποιοδήποτε ζεστό ή καυτό αντικείμενο.
- Μην σκουπίζετε εύφλεκτα ή καύσιμα υλικά (υγρό αναπτήρα, βενζίνη, κλπ.) και μην χρησιμοποιείτε υπό την παρουσία εκρηκτικών υγρών ή ατμού.
- Μην την χρησιμοποιείτε σε κλειστό χώρο με ατμούς που αναδύονται από χρώματα με βάση το λάδι, διαλυτικό χρώματος, προστατευτικό από σκόρο, εύφλεκτη σκόνη ή άλλους εκρηκτικούς ή τοξικούς ατμούς.
- Αποθηκεύστε τη συσκευή σε εσωτερικό, δροσερό, στεγνό χώρο.
- Κρατήστε τα ανοίγματα μακριά από πρόσωπο και σώμα.
- Μην χρησιμοποιείτε τη σκούπα για να καθαρίσετε τα κατοικίδια σας ή άλλα ζώα.
- Μην σκουπίζετε τοξικά υλικά (χλωρίνη, αμμωνία, αποφρακτικό υγρό, κλπ.)
- Κρατήστε το κεφάλι (μάτια, αυτί, στόμα, κλπ.) μακριά από τα ανοίγματα, όταν η σκούπα λειτουργεί ή είναι στη πρίζα.
- Μην ανοίγετε το προϊόν. Δεν υπάρχουν μέρη στο εσωτερικό της που μπορεί ο χρήστης να επιδιορθώσει.
- Μην στεγνώνετε τα εξαρτήματα με ζεστό αέρα όπως ένα πιστολάκι μαλλιών ή στεγνωτήριο.
- Μην ρίχνετε κάτω το προϊόν και αποφύγετε τα τραντάγματα.
- Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, η συντήρηση του προϊόντος πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό συντήρησης.
- Αποσυνδέστε το προϊόν από το ρεύμα όπως και άλλες συσκευές αν προκύψει κάποιο πρόβλημα.
- Για την ασφάλεια της μπαταρίας, συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο των μπαταριών.
- Διατηρείτε τις κυψέλες και τις μπαταρίες καθαρές και στεγνές.
- Οι κυψέλες και οι μπαταρίες δεν πρέπει να υποβάλλονται σε μηχανικούς κραδασμούς.
- Σε περίπτωση διαρροής της μπαταρίας, μην επιτρέπεται στο υγρό να έρθει σε επαφή με την επιδερμίδα ή τα μάτια. Αν έρθει σε επαφή, πλύνετε την περιοχή που ήρθε σε επαφή με αρκετό νερό και ζητήστε ιατρική συμβουλή.
- Ζητήστε άμεσα ιατρική συμβουλή σε περίπτωση κατάποσης μίας κυψέλης ή μπαταρίας.

- Μην τοποθετείτε την μπαταρία με ανάποδη πολικότητα.
- Μην βραχυκυκλώνετε.
- Μην χρησιμοποιείτε καμία μπαταρία που δεν προορίζεται για χρήση με τον εξοπλισμό.
- Καθαρίστε τους ακροδέκτες της κυψέλης ή της μπαταρίας με ένα καθαρό στεγνό πανί αν λερωθούν.
- Μην συνθλίβετε, ανοίγετε ή κομματιάζετε τις μπαταρίες.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε επιφάνειες που χαράζονται εύκολα όπως από ξύλο ή ατσάλι. Αυτό μπορεί να φθείρει τα ελαστικά χείλη.
- Το προϊόν αυτό μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή χωρίς εμπειρία και γνώσεις αν παρακολουθούνται ή έχουν δοθεί οδηγίες για την ασφαλή χρήση του προϊόντος και κατανοούν τους κινδύνους που εμπλέκονται.

Εγκατάσταση

Προετοιμάστε το προϊόν για χρήση:

1. Φορτίστε το προϊόν για 3 ώρες πριν από την πρώτη χρήση.

2. Προσαρμόστε το πανί από μικροΐνες A⁶ στο μπουκάλι απορρυπαντικού A⁸ όπως δείχνει η εικόνα Β.

Χρήση το προϊόντος

1. Αποσυνδέστε το προϊόν.

2. Γεμίστε το A⁸.

i Να χρησιμοποιείτε μόνο συμβατικά καθαριστικά παραθύρου.

Όταν χρησιμοποιείτε συμπυκνώματα με αλκοόλη ή αφρό θα προκληθεί διαρροή από τον εξαερισμό.

3. Ψεκάστε ομοιόμορφα το απορρυπαντικό πάνω στο παράθυρο.

4. Σκουπίστε το παράθυρο με A⁶ για να μαλακώσει η βρωμιά.

5. Πατήστε το κουμπί λειτουργίας A³ για να ενεργοποιήσετε το προϊόν.

6. Σκουπίστε το παράθυρο από πάνω προς τα κάτω με το προϊόν για να απορροφήσει το βρώμικο απορρυπαντικό.

7. Πατήστε το A³ για να απενεργοποιήσετε το προϊόν.

Αδειάστε τη δεξαμενή νερού A⁴

Όταν το νερό στο A⁴ φτάσει την ένδειξη 70 ml / 200 ml, αδειάστε το A⁴.

i Για VCWI220WT: A⁴ αποσπάται για εύκολο άδειασμα.

Χαρακτηριστικά

Προϊόν	Σκούπα παραθύρου	Σκούπα παραθύρου
Αριθμός είδους	VCWI210WT	VCWI220WT
Τάση εισόδου	220-240V AC	220-240V AC
Κύρια τάση	3,7 V	3,7 V
Μέγιστη ισχύς	10 W	20 W
Μέγιστη λειτουργία αναρρόφησης	1600 Pa / 10 mmHg	1600 Pa / 15 mmHg
Χρόνος λειτουργίας (μεγ)	30 λεπτά	30 λεπτά
Χρόνος φόρτισης	3 ώρες	3 ώρες
Μπαταρία	1600 mAh λίθιουμ	2200 mAh λίθιουμ
Χωρητικότητα δεξαμενής νερού	70 ml	200 ml
Χωρητικότητα στο μπουκάλι απορρυπαντικού	300 ml	300 ml
Αξιολόγηση IP	IPX4	IPX4

SK Rýchly návod

Čistič okien

VCWI210WT

VCWI220WT

i Viac informácií nájdete v rozšírenom

návode online: ned.is/vcwi210wt |

ned.is/vcwi220wt

Určené použitie

Tento výrobok je určený na čistenie hladkých povrchov, ako sú okná, zrkadlá alebo obkladačky.

Čistič okien nasáva znečistený čistiaci prostriedok a zhromažďuje ho v nádržke na vodu.

Nádržka na vodu čističa VCWI220WT je odnímateľná, aby sa dala jednoducho vyprázdniť.

Tento výrobok používajte len s bežným čistiacim prostriedkom na okná.

Výrobok nie je určený na profesionálne použitie.

Každá zmena výrobku môže mať následky na bezpečnosť, záruku a správne fungovanie.

Hlavné časti (obrázok A)

- 1 Vysávač
- 2 Tlačidlo napájania
- 3 Výstup vody
- 4 Nádrž na vodu
- 5 Napájací port
- 6 Stierač s mikrovláknamí
- 7 Postrekovacia dýza
- 8 Fľaša na čistiaci prostriedok
- 9 Napájací kábel

Bezpečnostné pokyny

VAROVANIE

- Výrobok používajte len podľa opisu v tomto návode.
- Používajte len dodané napájanie.
- Výrobok neopravujte. V prípade poškodenia ho treba riadne zlikvidovať.
- Pred nabíjaním skontrolujte, či napätie zodpovedá výrobku.
- Výrobok nabíjajte len vtedy, ak je zástrčka kompatibilná s napájacou elektrickou zásuvkou. Nepoužívajte adaptéry. Nemeňte zástrčku.
- Výrobok nepoužívajte, ak je jeho časť poškodená alebo chybná. Poškodené alebo chybné zariadenie okamžite vymeňte.
- Tento výrobok môžu používať deti od 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí iba pod dozorom alebo pokiaľ sú poučení o používaní výrobku bezpečným spôsobom a chápu súvisiace riziká. Deti sa nesmú hrať s výrobkom. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Výrobok nevystavujte vode alebo vlhkosti.
- Nikdy neponárajte výrobok do vody ani ho nedávajte do umývačky riadu.
- Nabíjačku neodpájajte od elektrickej zásuvky ťahaním kábla. Vždy chyťte zástrčku a vytiahnite ju.
- Nabíjačku nepripájajte ani neodpájajte od elektrickej zásuvky mokrymi rukami.
- Výrobok nepoužívajte, pokiaľ sa nabíja.
- Do otvorov nekladajte žiadne predmety. Nepoužívajte so zablokovanými otvormi. Udržiavajte čisté od prachu, chumáčov vlasov atď.
- Nepribližujte sa vlasmi, voľným oblečením, prstami ani žiadnymi inými časťami tela k otvorom a pohyblivým častiam.
- Nevysávajte tvrdé ani ostré predmety, ako sú sklo, klince, skrutky, mince atď.
- Nevysávajte horúce uhlie, cigarety, zápalky ani iné dymiace alebo horiace predmety.
- Nevysávajte horľavé alebo zápalné materiály (náplň zapaľovača, benzín atď.) ani nepoužívajte vysávač v prítomnosti výbušných kvapalín alebo výparov.
- Zariadenie nepoužívajte v uzatvorenom priestore naplnenom výparmi z náterov na báze oleja, riedidla farieb, prostriedku proti molom, horľavého prachu či iných výbušných alebo toxických výparov.
- Spotrebič skladujte vo vnútornom prostredí v chladnom, suchom prostredí.
- Nepribližujte sa otvormi k tvári a telu.
- Vysávač nepoužívajte na vysávanie domácich ani iných zvierat.
- Nevysávajte toxické materiály (chlórové bielidlo, amoniak, čistič odtokov atď.)
- Keď je vysávač v činnosti alebo sa zapája do elektrickej zásuvky, nepribližujte sa s hlavou (oči, uši, ústa atď.) k otvorom.

- Výrobek neotvárajte. Vnútri sa nenachádzajú žiadne časti, ktoré by mohol opraviť používateľ.
- Nesušte tieto časti pomocou dúchadla horúceho vzduchu, ako sú sušička alebo sušič vlasov.
- Dávajte pozor, aby vám výrobok nepadol a zabráňte nárazom.
- Servis tohto výrobku môže vykonávať len kvalifikovaný technik, aby sa znížilo nebezpečenstvo poranenia elektrickým prúdom.
- Ak sa vyskytnú problémy, výrobok odpojte od sieťovej zásuvky a iného zariadenia.
- Kvôli bezpečnému zaobchádzaniu s batériami si pozrite návod na ich používanie.
- Akumulátory a batérie udržiavajte v čistote a suchu.
- Akumulátory a batérie nevystavujte mechanickým nárazom.
- V prípade, že batéria tečie, zabráňte kontaktu kvapaliny s kožou alebo očami. V prípade, že ku kontaktu došlo, umyte postihnuté miesto veľkým množstvom vody a vyhľadajte lekársku pomoc.
- V prípade prehltnutia článku alebo batérie ihneď vyhľadajte lekársku pomoc.
- Batériu neinštalujte s obrátenou polaritou.
- Neskratujte ju.
- Nepoužívajte batérie, ktoré neboli určené na použitie s týmto zariadením.
- Ak sa koncovky akumulátora alebo batérie znečistia, utrite ich čistou suchou handrou.
- Batérie nedemontujte, neotvárajte ani nešrotujte.
- Nepoužívajte tento výrobok na povrchy, ktoré môžu ľahko spôsobiť poškrabanie, ako sú drevo alebo oceľ. Mohli by sa tým poškodiť gumené hrany.
- Tento výrobok môžu používať deti od 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí iba pod dozorom alebo pokiaľ sú poučení o používaní výrobku bezpečným spôsobom a chápu súvisiace riziká.

Inštalácia

Príprava výrobku na používanie:

1. Pred prvým použitím nechajte výrobok nabíjať na 3 hodiny.
2. Pripojte stierač s mikrovláknami A⁶ k fľaši na čistiaci prostriedok A⁸ podľa znázornenia na obrázku B.

Používanie výrobku

1. Výrobok odpojte.
2. Naplňte A⁸.

i Používajte len bežné čistiace prostriedky na okná.

Použitie liehu alebo penových koncentrátov povedie k úniku z vetracích otvorov.

3. Nastriekajte čistiaci prostriedok rovnomerne na okno.
4. Zotrite okno pomocou A⁶, aby sa uvoľnila nečistota.
5. Stlačením tlačidla napájania A³ zapnite výrobok.
6. Zotrite okno zhora nadol pomocou výrobku, aby sa nasal znečistený čistiaci prostriedok.
7. Stlačením A³ vypnite výrobok.

Vyprázdnenie nádržky na vodu A⁴

Keď voda v A⁴ dosiahne značku 70 ml / 200 ml, vyprázdňte A⁴.

i Pre VCWI220WT: Časť A⁴ je odnímateľná kvôli ľahkému vyprázdneniu.

Technické údaje

Produkt	Čistič okien	Čistič okien
Číslo výrobku	VCWI210WT	VCWI220WT
Vstupné napätie	220-240V AC	220-240V AC
Napájacie napätie	3,7 V	3,7 V
Maximálny výkon	10 W	20 W
Maximálny sací výkon	1600 Pa / 10 mmHg	1600 Pa / 15 mmHg
Čas prevádzky (maximálny výkon)	30 minút	30 minút
Čas nabíjania	3 hod.	3 hod.
Batéria	1600 mAh, lítiová	2200 mAh, lítiová
Objem nádrže na vodu	70 ml	200 ml
Objem fľaše na čistiaci prostriedok	300 ml	300 ml
IP krytie	IPX4	IPX4

CS Rychlý návod

Vysavač na okna VCWI210WT VCWI220WT

i Více informací najdete v rozšířené příručce online: ned.is/vcwi210wt | ned.is/vcwi220wt

Zamýšlené použití

Tento výrobek je určen k čištění hladkých povrchů, jako jsou okna, zrcadla nebo dlažba.

Vysavač na okna nasává špinavý čisticí prostředek a sbírá jej do nádržky na vodu.

Nádržka na vodu VCWI220WT je odnímatelná, což usnadňuje její vyprázdňování.

Tento výrobek používejte pouze s běžným čističem na okna.

Výrobek není určen k profesionálnímu použití.

Jakékoli úpravy výrobku mohou ovlivnit jeho bezpečnost, záruku a správné fungování.

Hlavní části (obrázek A)

1 Vysavač

2 Tlačítko zapnutí / vypnutí

3 Výtok vody

4 Nádržka na vodu

5 Napájecí konektor

6 Stěrka z mikrovlákna

7 Stříkáč tryska

8 Láhev na čisticí prostředek

9 Napájecí kabel

- **VAROVÁNÍ**
- Výrobek používejte pouze tak, jak je popsáno v této příručce.
- Používejte vždy pouze přiložený napájecí zdroj.
- Nesnažte se výrobek opravovat. V případě poškození je třeba výrobek řádně zlikvidovat.
- Před nabíjením se ujistěte, že napětí v zásuvce odpovídá napětí, které vyžaduje výrobek.
- Výrobek nabíjejte pouze v případě, že je zástrčka kompatibilní se stěnovou zásuvkou. Nepoužívejte adaptéry. Zástrčku nevyměňujte.
- Výrobek nepoužívejte, pokud je jakákoli část poškozená nebo vadná. Poškozené nebo vadné zařízení okamžitě vyměňte.
- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými tělesnými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem, nebo podle pokynů ohledně bezpečného používání výrobku, pokud se seznámí s možnými riziky. Děti by si s výrobkem neměly hrát. Čištění a užitelskou údržbu nesmí vykonávat děti bez dozoru.
- Nevystavujte výrobek působení vody ani vlhkosti.
- Nikdy výrobek neponořujte do vody ani nedávejte do myčky nádobí.
- Nabíječku neodpojujte taháním za kabel. Zástrčku vždy uchopte a vytáhněte.
- Nabíječku nezapojujte/neodpojujte mokřýma rukama.
- Nepoužívejte výrobek během nabíjení.
- Do otvorů nevkládejte žádné předměty. Nepoužívejte, je-li kterýkoli z otvorů ucpaný. Nevystavujte prachu, vláknům cupaniny, apod.
- Udržujte vlasy, volné části oděvu, prsty a další části těla v dostatečné vzdálenosti od otvorů a pohyblivých částí.
- Nevysávejte tvrdé či ostré předměty, jako jsou šrouby, hřebíky, skleněné střepy, mince apod.
- Nevysávejte horké uhlíky, cigarety, zápalky ani jiné horké či hořící předměty.

- Nevysávejte hořlavé ani vznětlivé materiály (podpalovací tekutinu, benzin apod.) ani vysavač nepoužívejte v přítomnosti výbušných kapalin či par.
- Nepoužívejte v uzavřených prostorách plných par z olejových barev, ředidel, impregnací, hořlavého prachu či jiných výbušných nebo toxických par.
- Spotřebič skladujte na suchém, chladném místě.
- Udržujte otvory vysavače v dostatečné vzdálenosti od těla a tváře.
- Nepoužívejte vysavač k čištění domácích mazlíčků či jakýchkoli jiných zvířat.
- Nevysávejte toxické materiály (bělidla na bázi chlóru, čpavek, čističe odpadů atd.).
- Když vysavač pracuje nebo při zapojování udržujte hlavu (oči, uši, ústa atd.) v dostatečné vzdálenosti od otvorů vysavače.
- Nesnažte se výrobek otevřít. Uvnitř přístroje nejsou žádné uživatelem opravitelné části.
- Nesušte části přístrojem vyfukujícím horký vzduch, jako jsou sušiče rukou či fény.
- Zabraňte pádu výrobku a chraňte jej před nárazy.
- Servisní zásahy na tomto výrobku smí provádět pouze kvalifikovaný technik údržby, sníží se tak riziko úrazu elektrickým proudem.
- Dojde-li k jakémukoli problému, odpojte výrobek ze sítě a od jiných zařízení.
- Pro informace o bezpečném používání baterií nahlédněte do příručky k bateriím.
- Udržujte články a baterie v suchu a čistotě.
- Nevystavujte články či baterie mechanickému namáhání.
- V případě úniku elektrolytu z baterie zamezte styku elektrolytu s kůží či očima. Pokud ke styku přece jen dojde, okamžitě omyjte zasaženou oblast velkým množstvím vody a vyhledejte lékařskou pomoc.
- Pokud dojde ke spolknutí článku nebo baterie, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
- Baterii neinstalujte s obrácenou polaritou.
- Nezkratujte.
- Nepoužívejte baterie, které nejsou určeny k použití v tomto typu zařízení.
- Pokud se vývody baterie zašpiní, otřete je čistým suchým hadříkem.
- Baterie nedemontujte, neotvírejte ani nerozbíjejte.
- Nepoužívejte tento výrobek na povrchy, které se snadno poškrábou, jako je dřevo či ocel. Mohlo by dojít k poškození pryžových lamel.
- Tento výrobek mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud jsou pod dozorem nebo jim byly sděleny pokyny týkající se bezpečného používání výrobku a ony porozuměly nebezpečí.

Instalace

Příprava výrobku k použití:

1. Před prvním použitím nechte výrobek nabíjet 3 hod.
2. Připevněte stěrku z mikrovlákna A^⑥ k láhvi na čisticí prostředek A^⑧, jak je vidět na obrázku B.

Použití výrobku

1. Výrobek odpojte.
2. Naplňte A^⑧.

i Používejte pouze běžné čističe oken.

Použití alkoholových nebo pěnových koncentrátů může vést k průsaku vzduchovými otvory.

3. Nastříkejte čisticí prostředek rovnoměrně na okno.
4. Otřete okno pomocí A^⑥, tím uvolníte nečistoty.
5. Stiskem tlačítka zapnutí / vypnutí A^③ výrobek zapněte.
6. Výrobkem stírejte okno shora dolů, čímž uvolněné nečistoty a čisticí prostředek vysajete.
7. Stiskem A^③ výrobek vypněte.

Vyprázdnění nádržky na vodu A^④

Pokud voda v A^④ dosáhne rysky 70 ml / 200 ml, vyprázdňte A^④.

i U VCWI220WT: A^④ je odnímatelná pro snadné vyprázdňování.

Technické údaje

Produkt	Vysavač na okna	Vysavač na okna
Číslo položky	VCWI210WT	VCWI220WT
Vstupní napětí	220-240V AC	220-240V AC
Hlavní napětí	3,7V	3,7V
Maximální výkon	10 W	20 W
Maximální sací výkon	1600 Pa / 10 mmHg	1600 Pa / 15 mmHg
Doba provozu (max)	30 minut	30 minut
Doba nabíjení	3 hod.	3 hod.
Baterie	Lithiová 1600 mAh	Lithiová 2200 mAh
Kapacita nádržky na vodu	70 ml	200 ml
Kapacita lahve na čisticí prostředek	300 ml	300 ml
Stupeň ochrany	IPX4	IPX4

RO Ghid rapid de inițiere

Aspirator pentru ferestre VCWI210WT VCWI220WT

i Pentru informații suplimentare, consultați manualul extins, disponibil online:

ned.is/vcwi210wt | ned.is/vcwi220wt

Utilizare preconizată

Acest produs este destinat curățării suprafețelor netede, de exemplu ferestre, oglinzi sau plăci ceramice.

Aspiratorul pentru ferestre aspiră detergentul murdar și îl colectează într-un rezervor de apă.

Rezervorul de apă al VCWI220WT poate fi scos pentru golire ușoară.

Folosiți acest produs doar cu lichid convențional de spălare a ferestrelor.

Produsul nu este destinat utilizării profesionale.

Orice modificare a produsului poate avea consecințe pentru siguranța, garanția și funcționarea corectă a produsului.

Piese principale (imagine A)

- | | |
|-----------------------------|-------------------------|
| ① Aspirator | ⑥ Lavetă din microfibre |
| ② Buton de pornire | ⑦ Duză de pulverizare |
| ③ Evacuarea apei | ⑧ Sticlă de detergent |
| ④ Rezervor de apă | ⑨ Cablu electric |
| ⑤ Port alimentare electrică | |

Instrucțiuni de siguranță

A AVERTISMENT

- Folosiți produsul exclusiv conform descrierii din acest manual.
- Folosiți numai sursa de alimentare furnizată.
- Nu reparați produsul. Dacă este deteriorat, trebuie eliminat adecvat.
- Înainte de încărcare, verificați dacă tensiunea corespunde cu cea menționată pe produs.
- Încărcați produsul numai dacă ștecherul este compatibil cu priza electrică. Nu folosiți adaptoare. Nu înlocuiți ștecherul.
- Nu folosiți produsul dacă o piesă este deteriorată sau defectă. Înlocuiți imediat un dispozitiv deteriorat sau defect.
- Acest produs poate fi utilizat de copiii cu vârsta peste 8 ani și de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență și fără cunoștințe dacă acestea sunt supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea produsului într-un mod sigur și înțeleg pericolele implicate. Copii nu trebuie să se joace cu produsul. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie să fie efectuate de copii fără supraveghere.
- Nu expuneți produsul la apă sau umezeală.

- Nu scufundați niciodată produsul în apă și nu îl puneți într-o mașină de spălat vase.
- Nu trageți de cablu pentru a deconecta încărcătorul. Apucați întotdeauna ștecherul și trageți de acesta.
- Nu conectați sau deconectați de la priză încărcătorul dacă aveți mâinile ude.
- Nu folosiți produsul în timpul procesului de încărcare.
- Nu puneți obiecte în orificii. Nu utilizați cu vreunul dintre orificii blocat. Păstrați fără praf, scame, păr etc.
- Nu apropiați de orificii și piesele aflate în mișcare părul, îmbrăcămintea largă, degetele și toate părțile corpului.
- Nu aspirați obiecte dure sau ascuțite, de exemplu cioburi de sticlă, șuruburi, monede etc.
- Nu aspirați tăciuni, țigări, chibrituri sau orice alte obiecte fierbinți care fumegă sau ard.
- Nu aspirați materiale inflamabile sau combustibile (lichid pentru brichetă, benzină etc.) și nici nu folosiți aparatul în prezența lichidelor explozive sau a vaporilor acestora.
- Nu folosiți în spații închise în care există vapori evacuați de vopsea pe bază de ulei, diluant pentru vopsea, substanțe pentru îndepărtarea moliilor, praf inflamabil sau alți vapori explozivi sau toxici.
- Depozitați aparatul într-un spațiu răcoros, uscat.
- Țineți deschiderile la distanță de față și corp.
- Nu folosiți agentul de curățare pentru a vă spăla animalele de casă sau orice alte animale.
- Nu aspirați materiale toxice (înălbitor pe bază de clor, amoniac, substanțe pentru desfundat canalizarea etc.)
- Nu apropiați capul (ochi, urechi, gură etc.) de orificii în timpul funcționării sau conectării aspiratorului.
- Nu deschideți produsul. În interior nu există piese care să poată fi reparate.
- Nu uscați piesele folosind o suflantă cu aer cald, de exemplu un uscător sau un uscător de păr.
- Nu lăsați produsul să cadă și evitați ciocnirile elastice.
- Service-ul asupra acestui produs poate fi realizat doar de către un tehnician calificat pentru întreținere, pentru a reduce riscul de electrocutare.
- Deconectați produsul de la priză și de la alte echipamente în cazul în care apar probleme.
- Pentru siguranța bateriilor, consultați manualul bateriilor.
- Păstrați elementele de baterie și bateriile curate și uscate.
- Nu supuneți la șocuri mecanice elementele bateriei sau bateriile.
- În cazul unor scurgeri ale bateriei, nu lăsați lichidul să intre în contact cu pielea sau ochii. Dacă a existat contact, spălați zona afectată cu cantități mari de apă și apelați la un consult medical.
- Apelați la un consult medical imediat în cazul înghițirii unui element sau a unei baterii.
- Nu instalați bateria cu polaritate inversă.
- Nu scurtcircuitați.
- Nu folosiți baterii care nu au fost proiectate pentru a fi folosite cu echipamentul.
- Ștergeți bornele celulei sau bateriei cu o lavetă uscată și curată, în cazul murdării acestora.
- Nu dezamblați, deschideți sau distrugeți bateriile.
- Nu folosiți acest produs pe suprafețe care se zgârie ușor, de exemplu lemn sau oțel. Astfel, se pot deteriora marginile din cauciuc.
- Produsul poate fi folosit de către copiii cu vârsta minimă de 8 ani și de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu au experiență și cunoștințe dacă sunt supravegheate sau instruite în privința utilizării în siguranță a produsului și înțeleg pericolele pe care le implică produsul.

Instalare

Pregătiți produsul pentru utilizare:

1. Încărcați produsul timp de 3 ore înainte de prima utilizare.
2. Atașați laveta din microfibră A^⑥ la sticla de detergent A^⑧ așa cum se prezintă în imagine B.

Utilizarea produsului

1. Deconectați produsul.
 2. Umpleți A^⑧.
- i** Folosiți exclusiv lichide convenționale pentru spălarea geamurilor.
- Folosirea spirtului sau a concentratelor de spumă conduce la neetanșeități la fantele de ventilație.
3. Pulverizați uniform detergent pe fereastră.
 4. Ștergeți fereastra cu A^⑥ pentru a desprinde murdăria.
 5. Apăsăți butonul de pornire A^③ pentru a porni produsul.
 6. Ștergeți fereastra de sus în jos cu produsul aspirând detergentul murdar.
 7. Apăsăți A^③ pentru a opri produsul.

Goliți rezervorul de apă A^④

Când apa din A^④ ajunge la marcajul 70 ml / 200 ml, goliți A^④.

- i** Pentru VCWI220WT: A^④ se poate scoate pentru golire ușoară.

Specificații

Produs	Aspirator pentru ferestre	Aspirator pentru ferestre
Numărul articolului	VCWI210WT	VCWI220WT
Tensiune de intrare	220-240V AC	220-240V AC
Tensiune principală	3,7 V	3,7 V
Putere maximă	10 W	20 W
Putere de aspirație maximă	1600 Pa / 10 mmHg	1600 Pa / 15 mmHg
Durată de funcționare (max)	30 minute	30 minute
Durata de încărcare	3 ore	3 ore
Baterie	1600 mAh litiu	2200 mAh litiu
Volum rezervor apă	70 ml	200 ml
Capacitatea sticlei de detergent	300 ml	300 ml
Clasificare IP	IPX4	IPX4